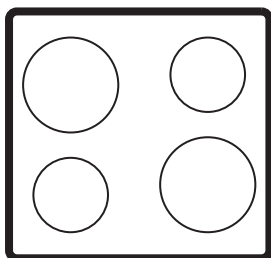




Electrolux

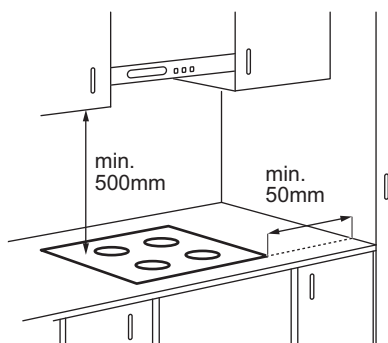


electrolux.com/register



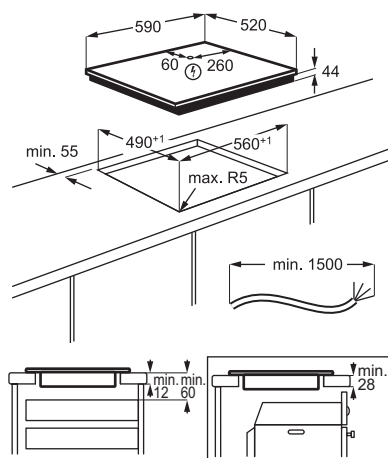
EIV644

МОНТАЖ / ÜZEMBE HELYEZÉS / INSTALAREA / INŠTALÁCIA



www.youtube.com/electrolux
www.youtube.com/aeg

How to install your AEG/Electrolux
 Induction Hob - Worktop installation



БЪЛГАРСКИ

1. ИНСТРУКЦИИ ЗА БЕЗОПАСНОСТ.....	3
2. ИНФОРМАЦИЯ ЗА БЕЗОПАСНОСТ.....	5
3. СГЛОБЯВАНЕ.....	7
4. ОПИСАНИЕ НА ПРОДУКТА.....	8
5. ЕЖЕДНЕВНА УПОТРЕБА.....	8
6. НАСОКИ ЗА ГОТВЕНЕ.....	11

7. ГРИЖА И ПОЧИСТВАНЕ.....	11
8. ОТСТРАНЯВАНЕ НА НЕИЗПРАВНОСТИ.....	12
9. ТЕХНИЧЕСКИ ДАННИ.....	12
10. ЕНЕРГИЙНА ЕФЕКТИВНОСТ.....	13
11. ОПАЗВАНЕ НА ОКОЛНАТА СРЕДА...	13

1. ⚠ ИНСТРУКЦИИ ЗА БЕЗОПАСНОСТ

Преди монтирането и употребата на уреда прочетете внимателно предоставените инструкции. Производителят не носи отговорност за наранявания или повреди, резултат от неправилен монтаж или употреба. Винаги дръжте инструкциите на безопасно и достъпно място за справка в бъдеще.

1.1 Безопасност за деца и лица в неравностойно положение

- Този уред може да бъде използван от деца над 8-годишна възраст, както и от лица с намалени физически, сетивни и умствени възможности или от лица без опит и познания, само ако те са под наблюдение или бъдат инструктирани относно безопасната употреба на уреда и разбират възможните рискове. Деца под 8-годишна възраст и хора с тежки или комплексни увреждания трябва да се държат далеч от уреда, освен ако

не са под постоянно наблюдение.

- Децата трябва да бъдат под наблюдение, за да се гарантира, че не си играят с уреда.
- Дръжте всички опаковки далеч от деца и ги изхвърлете както съответства.
- ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Уредът и неговите достъпни части се нагорещават по време на употреба. Дръжте децата и домашните любимци на разстояние по време на употреба и при охлаждане.
- Активирайте устройството за безопасност за деца, ако е налично такова.
- Децата не трябва да почистват или поддържат уреда без надзор.

1.2 Обща безопасност

- Този уред е предназначен само за готвене.
- Този уред е предназначен за домашна употреба в затворени помещения.

- Този уред може да се използва в офиси, стаи в хотели, стаи за гости със закуска, къщи за гости извън града и други подобни места за настаняване, където подобен тип използване не надвишава средното ниво на домашна употреба.
- **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** Опасност от пожар: Не съхранявайте предмети върху повърхностите за готвене.
- **ВНИМАНИЕ:** Процесът на готвене трябва да се контролира. Краткият процес на готвене трябва да бъде наблюдаван постоянно.
- **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** Готвенето на плота с животинска или растителна мазнина без надзор може да е опасно и да доведе до възникването на пожар.
- **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** Уредът и неговите достъпни части се нагорещават по време на употреба. Трябва да се внимава да не се докосват нагриващите се елементи.
- Димът е индикатор за прегряване. Никога не из-

ползвайте вода за гасене на огън от готвене. Изключете уреда и покрийте пламъците с одеяло или с капак.

- **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** Уредът не трябва да е захранван чрез външно превключващо устройство като таймер или да е свързан към електрическа верига, която постоянно се включва и изключва от устройство.
- Метални предмети като ножове, вилици, лъжици и капаци не трябва да се поставят върху гот. плот, тъй като могат да се загреят.
- Не използвайте уреда, преди да го инсталирате във вградената конструкция.
- Не използвайте водна струя или пара, за да почистите уреда.
- След употреба, изключете плота посредством ключа за управление и не разчитайте на функцията за локализиране на готв. съдове.
- **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** Ако повърхността е напукана, изключете уреда, за да избегнете вероятността от токов удар. В случай

че уредът е свързан директно към електрическата мрежа с помощта на съединителна кутия, премахнете предпазителя, за да изключите уреда от електрическата мрежа. Във всеки един случай се свържете с оторизирания сервизен център.

- Ако захранващият кабел е повреден, той трябва да се смени от производителя, от негов оторизиран сервизен център или от квалифицирано лице, за да се избегне опасност.

- **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** Използвайте само предпазители за плотове, проектирани от производителя на уреда за готвене, или такива, които са посочени от производителя на уреда в инструкциите за употреба като подходящи, или предпазители за плотове, които са вградени в уреда. Използването на неподходящи предпазители може да доведе до злополуки.

2. ИНФОРМАЦИЯ ЗА БЕЗОПАСНОСТ

2.1 Монтиране

ВНИМАНИЕ!

Този уред трябва да бъде монтиран само от квалифициран техник.

ВНИМАНИЕ!

Опасност от нараняване или повреда на уреда.

- Махнете всички опаковки.
- Не монтирайте и не използвайте повреден уред.
- За подробни инструкции за монтаж вижте книжката с инструкции за инсталиране.
- Трябва да спазвате минималното разстояние до други уреди и устройства.
- Винаги внимавайте, когато местите уреда, тъй като е тежък. Използвайте предпазни ръкавици и затворени обувки.
- Уплътнете изрязаните повърхности на шкафа с уплътнител, за да предотвратите издуване поради влага.

- Предпазвайте долната част на уреда от пара и влага.
- Не монтирайте уреда до врата или под прозорец, за да предотвратите падането на горещи готварски съдове от уреда, когато вратата или прозорецът са отворени.
- Всеки уред има охлаждащи вентилатори на дъното.
- Ако уредът е монтиран над чекмеджето:
 - Не съхранявайте малки предмети или хартия, които могат да повредят вентилаторите за охлаждане или охладителната система.
 - Поддържайте минимално разстояние от 2 cm между дъното на уреда и съдържанието на чекмеджето.
- Отстранете всякакви разделящи панели, монтирани в шкафа под уреда.

2.2 Електрическо свързване

ВНИМАНИЕ!

Риск от пожар или токов удар.

- Всички електрически връзки трябва да се извършват от квалифициран електротехник
- Уредът трябва да бъде заземен.
- Изключете уреда от захранването преди всякаво действие.
- Уверете се, че параметрите на табелката с технически данни са съвместими с електрическите данни на ел. мрежата.
- Разхлабени или неправилни захранващи кабели или щепсели могат да доведат до прегряване на клемата.
- Използвайте правилния захранващ кабел.
- Не позволявайте захранващият кабел да се заплете.
- Уверете се, че е инсталирана защита от електрически удари.
- Закрепете кабела с притягаща скоба против опън на захранващия кабел.
- Уверете се, че захранващият кабел или щепселът (ако е приложимо) не се намират в допир с горещи повърхности.
- Не използвайте разклонители или адаптери с много входове.
- Избягвайте нанасянето на повреда по щепсела и кабела. Ако е необходима подмяна, тя трябва да бъде извършена от наш Оторизиран сервизен център или от квалифициран електротехник.
- Защитата от електрически удар на тоководещи и изолирани части трябва да се закрепи сигурно и да не се сваля без инструменти.
- Включете захранващия щепсел към контакта само в края на инсталацията. Осигурете достъп до контакта след инсталацията.
- Ако щепселът е хлабав, не го включвайте в контакта на захранващата мрежа.
- Не изключвайте уреда, като дърпате от захранващия кабел. Винаги издърпвайте щепсела на захранването.
- Използвайте само подходящи устройства за изолация: предпазни прекъсвачи на мрежата, предпазители (предпазители от винтов тип трябва да се извадят от държача), изключватели и контактори за утечка на заземяването.
- Електрическата инсталация трябва да има изолиращо устройство, което изключва уреда от мрежата на всички полюси, с ширина на контактния отвор поне 3 мм.

2.3 Използване

ВНИМАНИЕ!

Риск от нараняване, изгаряния и токов удар.

- Не променяйте този уред.
- Отстранете всички опаковки, етикети и защитно фолио (ако е необходимо) преди първоначалната употреба.
- Уверете се, че вентилационните отвори не са блокирани.
- Не оставяйте уреда без надзор докато работи.
- Изключвайте зоната за готвене след всяка употреба.
- Не поставяйте прибори за хранене или капаци на тенджери върху зоните за готвене, тъй като те могат да се нагорещат.
- Не работете с уреда с мокри ръце или когато е в контакт с вода.
- Не използвайте уреда като работна повърхност или повърхност за съхранение.
- Ако повърхността на уреда е напукана, незабавно го изключете от захранването, за да предотвратите токов удар.
- Потребители с пейсмейкър трябва да спазват дистанция най-малко 30 см от индукционните зони за готвене, когато уредът работи.
- Поставяйте внимателно храна в гореща мазнина, тъй като може да пръсне навън.
- Не използвайте алуминиево фолио или други материали между повърхността за готвене и готварския съд, освен ако не е посочено друго от производителя на този уред.
- Използвайте само принадлежности, препоръчани за този уред от производителя.

ВНИМАНИЕ!

Опасност от пожар и експлозия.

- Загритите мазнини и масла могат да отделят запалими пари. Дръжте далеч от пламъци и нагорещени предмети.
- Парите от гореща мазнина могат да причинят спонтанно запалване.
- Използвана мазнина с остатъци от храна може да се запали и при по-ниски температури.
- Не поставяйте запалими продукти близо до уреда.

ВНИМАНИЕ!

Риск от повреда на уреда.

- Не оставяйте горещи съдове върху панела за управление, за да избегнете опасност от изгаряния.
- Не поставяйте горещ капак за тиган върху стъклената повърхност на уреда.
- Не оставяйте течността в готварските съдове да изври напълно.
- Предпазвайте падането на предмети или кухненски съдове върху уреда, за да избегнете повреда на повърхността.
- Не включвайте зоните за готвене, когато на тях има празни готварски съдове, или когато няма такива.
- Готварските съдове от чугун или такива с повредено дъно могат да надраскат стъклото/стъклокерамиката. Винаги повдигайте съдовете за готвене, когато трябва да ги преместите по повърхността за готвене.
- Относно лампата(ите) в продукта и резервните лампи, продавани отделно: Тези лампи са предназначени да издържат на екстремни физически условия в домакинските уреди, като температура, вибрации, влажност или са предназначени да сигнализират информация за експлоатационното състояние на уреда. Те не са предназначени за използване по друг начин и не са подходящи за осветяване на помещения в дома.
- За поправка на уреда се свържете с оторизирания сервизен център. Използвайте само оригинални резервни части.

2.4 Грижа и почистване

- Почиствайте уреда редовно, за да предотвратите повреждане на повърхността.
- Изключете уреда и го оставете да се охлади, преди да го почистите.
- Почистете уреда с мокра, мека кърпа. Използвайте само неутрални препарати. Не използвайте абразивни продукти, абразивни почистващи подложки, разтворители или метални предмети, освен ако не е посочено друго.
- Проверявайте продукта редовно за признаци на влошаване на характеристиките му, които могат да го направят неподходящ за контакт с храна – например пукнатини, мехури, лющене, свиване, лепкавост, корозия или други видими промени в текстурата или външния вид. Следвайте инструкциите за почистване и грижа, за да предотвратите влошаване на характеристиките на продукта.

2.5 Изхвърляне

ВНИМАНИЕ!

Риск от нараняване или задушаване.

- Свържете се с местните власти за информация как да изхвърлите уреда.
- Изключете уреда от електрическата мрежа, след което отрежете и изхвърлете електрическия кабел.

3. СГЛОБЯВАНЕ

3.1 Преди монтажа

За бъдеща справка, намерете табелката с данни, разположена на дъното на плота, и запишете серийния номер

3.2 Сглобяване на плота

-  За размерите при монтаж и визуални насоки, вижте схемите за монтаж, намиращи се на първите страници на ръководството за употреба.

Ако инсталирате плота под аспиратор, проверете минималното изисквано раз-

стояние между уредите в инструкциите за монтаж на аспиратора.

Ако уредът е инсталиран над чекмедже, вентилацията на плота може да загрее елементите, съхранявани в чекмеджето по време на процеса на готвене.

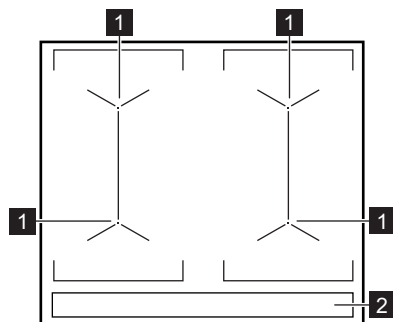
3.3 Свързващ кабел

- Плочата се доставя със свързващ кабел.
- За подмяна на повредени захранващи кабели, използвайте кабел тип: H05V2V2-F който издържа на температура от 90 °C или повече. Свържете се с упълномощен сервизен

център. Свързващият кабел може да се подменя само от квалифициран електротехник.

4. ОПИСАНИЕ НА ПРОДУКТА

4.1 Разположение на повърхността за готвене



- 1** Индукционна зона за готвене
- 2** Контролен панел

4.2 Символи на панела за управление и екрана

Символ/индикатор

ⓘ	Вкл./ИЗКЛ.
🔒	Заклучване / Защита за деца

Символ/индикатор

	Пауза
⌚, +, -	Таймер
⌵	Bridge
P	PowerBoost
P	PowerBoost работи.
R	Автоматично загряване работи.
L	Заклучване/Защита за деца работи.
⏸	Пауза работи.
⏻, ⏷, ⏽	OptiHeat Control
-	Автоматично изключване работи.
E + цифра	Има неизправност.
F	Има проблем със съда за готвене.

5. ЕЖЕДНЕВНА УПОТРЕБА

5.1 Използване на плочата

Натиснете и задръжте ⓘ, за да активирате или деактивирате плота. Поставете готварските съдове в центъра на зоната за готвене. За да зададете или промените степента на нагряване, докоснете контролната лента на правилната степен на нагряване или приплъзнете пръста си по контролната лента.

Екотаймер

С цел пестене на енергия, зоната за готвене се деактивира малко преди таймерът да спре.

5.2 Готварски съдове

Дъното на готварските съдове трябва да е колкото може по-дебело и плоско. Почистете и подсушете, преди да поставите съдовете за готвене върху плота. Не плъзгайте и не търкайте съдовете за готвене по ръбовете и ъглите на стъклото, за да избегнете отчупване или повреда на повърхността. Не поставяйте горещи съдове за готвене върху панела за управление, за да избегнете повреда по електронните части.

Уверете се, че съдът за готвене е индукционен (т.е. магнитът залепва за дъното му). За оптимално предаване на топлината

използвайте съдове за готвене с диаметър на дъното, подобен на размера на зоната за готвене. Съдовете за готвене с по-малък диаметър може да се нагряват по-бавно, докато такива с по-голям диаметър може да прегреят и да повредят панела за управление.

Материал на готварските съдове

- **правилно:** чугун, стомана, емайлирана стомана, неръждаема стомана, многослойно дъно (с правилна маркировка от производителя).
- **неправилно:** алуминий, мед, месинг, стъкло, керамика, порцелан.

Шумове по време на работа

Шумовете могат да вариат в зависимост от материала на съда за готвене и текущата степен на нагряване. Шумовете са нормални и не показват неизправност.

- пукащ звук: готварският съд е направен от различни материали (конструкция сандвич).
- свистящ звук: активирана е висока степен на нагряване и съдовете за готвене са изработени от различни материали (конструкция сандвич).
- бръмчене: активирана е висока степен на нагряване.
- щракане: изпълнява се електрическо превключване.
- съскане, бръмчене: охлаждащият вентилатор работи.
- ритмичен звук: открити са готварски съдове.

5.3 Автоматично изключване

Като предпазна мярка, плота се изключва автоматично при определени условия (на пример, когато всички зони за готвене са деактивирани, когато след активиране не е избрана степен на нагряване, или когато течността в съдовете е извряла напълно).

5.4 OptiHeat Control (3-стъпков индикатор за остатъчна топлина)

Индикаторът сигнализира, че зоната за готвене е все още гореща. Докато индикаторът е видим, съществува риск от изгаряния вследствие на остатъчната топлина. Индикаторът изчезва, когато зоната за готвене се охлади.

5.5 Управление на мощността

Ако плотът достигне лимита за максималната си налична мощност, мощността на готварските зони ще бъде автоматично на-

малена за защита на предпазителите от домашната инсталация. При зони за готвене, които имат намалена мощност, контролната лента примигва и показва максимално възможните настройки за нагряване.

5.6 P PowerBoost

Активиране на максимална степен на нагряване за ограничено време. Можете да го използвате за по-бързо кипване на водата.

Натиснете **P** за активиране. След като времето изтече, зоната за готвене се връща до най-високата степен на нагряване. За деактивиране на функцията, променете степента на нагряване.

5.7 Автоматично загряване

Функцията ускорява затоплянето на зоната за готвене, за да достигне по-бързо избраната степен на нагряване.

1. Натиснете **P** за активиране.
2. Изберете степен на нагряване веднага щом се появи  на дисплея.

След няколко секунди се появява .

За да деактивирате функцията, променете степента на нагряване.

5.8 Таймер

За да посочите колко дълго трябва да работи зоната за готвене: задайте степента на нагряване в зоната за готвене и

натиснете , докато се появи съответният индикатор за зоната за готвене. Задайте времето с помощта на **+** на таймера.

За да видите оставащото време, натиснете , докато се появи съответният индикатор за зоната за готвене. На екрана се показва оставащото време. Можете да регулирате времето, като натиснете **+/−**.

Когато зададеното време изтече, зоната за готвене се деактивира. За да спрете звука, докоснете . За да отмените таймера, натиснете , докато се появи съответният индикатор за зоната за готвене, след което натиснете **—**, докато 00 се появи на дисплея.

За да използвате функцията като Таймер: когато плотът е включен, но никоя от

зоните за готвене не работи, натиснете  и задайте времето, като използвате $\pm$.

За да следите колко дълго работи зоната за готвене: задайте степен на нагряване в зоната за готвене и натиснете , докато се появи съответният индикатор за зоната за готвене, след което докоснете --- на таймера. Появява се UP . На дисплея се сменя информацията за UP и за отброеното време. За да проверите отброеното време, докоснете , докато се появи съответният индикатор за зоната за готвене. За да деактивирате функцията, докоснете  и след това $\pm$ или --- .

5.9 || Пауза

Функцията настройва всички активни зони за готвене на най-ниска степен на нагряване.

Функцията не прекратява работата на активните таймери.

За активиране/деактивиране, натиснете || .

5.10 Заклучване/Защита за деца

Заклучване/отключване на панел за управление при необходимост.

За да заключите контролния панел за кратко по време на готвене: натиснете  веднъж. Натиснете отново, за да отключите.

За да предотвратите случайно включване на плота: натиснете и задръжте  за 4 сек, докато всички зони са деактивирани и след това изключете плота. Когато деактивирате плочата, функцията все още е активна. За да деактивирате функцията, включете плота, натиснете и задръжте  за 4 сек и изключете плота.

За да замените функцията само за една сесия на готвене – включете плота, натиснете и задръжте  за 4 сек и задайте степента на нагряване до 10 сек. Можете да използвате плота. Когато изключите плота, функцията отново е активна.

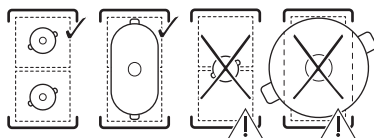
5.11 Bridge

Свързване на двете странични зони за готвене, за да работят като една. Можете да

ги използвате за готвене с големи готварски съдове (напр. планча). Уверете се, че съдовете за готвене покриват центровете на двете зони за готвене. Ако съдовете за готвене се намират между центровете на зоните, функцията няма да се активира.

1. Задайте степен на нагряване за една от зоните.
2. Натиснете  за активиране.
3. Променете степента на нагряване според нуждите.

За да деактивирате функцията, натиснете .



5.12 OffSound Control

За деактивиране или активиране на звуците.

Изключете уреда. Натиснете и задръжте  за 3 сек. Дисплеят мига, като се включва и изключва. Натиснете и задръжте  за 3 сек. Натиснете $\pm$ на таймера, за да изберете  (звуките са изключени) или  (звуките са включени). За да потвърдите, изчакайте, докато плотът се изключи автоматично.

С деактивирани звуци все още можете да чувате сигнали, когато натиснете , когато Таймер спре или когато поставите нещо върху контролния панел.

5.13 Съвети за оптимизация

- Когато загревате вода, използвайте само необходимото количество.
- Винаги поставяйте капаци на съдовете, ако е възможно.
- Използвайте остатъчната топлина, за да запазите храната топла или за разтопяване.

За повече информация вижте „Енергийна ефективност“.

6. НАСОКИ ЗА ГОТВЕНЕ

Данните в таблицата са само ориентировъчни.

Настройка	Използвайте , за да:	Време (мин)
 – 1	Поддържайте сготвената храна топла. Поставете капак върху готварския съд.	при необходимост
1 - 3	Направете сос „Холандез“ – разтопете масло, шоколад, желатин. От време на време разбърквайте.	5 - 25
2 - 3	За по-плътни пухкави омлети, запечени яйца. Гответе с поставен капак.	10 - 40
3 - 5	За варене на бавен огън на ориз и ястия с мляко, претопляне на готови ястия. Добавете поне два пъти повече течност от количеството на ориза, по средата на готвенето добавете млечните млечните съставки.	25 - 50
5 - 7	Зеленчуци, риба и месо на пара. Добавете няколко супени лъжици вода. Проверявайте количеството вода по време на готвене.	20 - 45
7 - 9	Картофи и други зеленчуци на пара. Напълнете тенджерата с 1-2 см вода. Проверявайте нивото на водата по време на готвене. Дръжте капака затворен.	20 - 60
7 - 9	Готвене на по-големи количества храна, яхнии и супи. До 3 л течности, заедно със съставките.	60 - 150
9 - 12	Запържете леко шницели, телешко кордон бльо, котлети, кюфтета, наденички, дроб, маслено-брашнена запържка, яйца, палачинки, понички. Обърнете, когато е необходимо.	при необходимост
12 - 13	Пържете картофени кюфтета, филе-миньон, стекове. Обърнете, когато е необходимо.	5 - 15
14	Кипване на вода, готвене на макаронени изделия, запържване на месо (гулаш, задушено), пържене на картофи.	
P	Варене на големи количества вода. PowerBoost е активиран.	

7. ГРИЖА И ПОЧИСТВАНЕ

7.1 Почистване на плочата

- Почиствайте плота след всяка употреба.
- Винаги използвайте готварски съдове с чисто дъно.
- Не позволявайте на съдовете за готвене да достигнат до пълно изкипяване или до прекалено висока температура.
- Не използвайте съдове за готвене, изработени от материали, които не са съвместими с индукционни котлони. Подобни материали могат да надраскат или да оставят петна по повърхността на плота.

- Драскотините или тъмните петна по стъклената повърхност не влияят на работата на плота.
- Не използвайте ножове или други остри, метални инструменти за почистване на стъклената повърхност.
- Използвайте препоръчаното стъргало само като допълнителен инструмент след стандартното почистване.
- Изчакайте, докато плотът се охлади и почистете повърхността с влажна кърпа и неабразивен препарат. След почистване, подсушете плота с мека кърпа.
- **Отстранете незабавно:** разтопена пластмаса, стреч фолио, сол, захар и храни, съдържащи захар. Използвайте

стъргало и работете внимателно, така че да избегнете всякакви изгаряния.

- **Отстранете, когато плотът е достатъчно изстинал:** пръстени от варовик, водни пръстени, петна от мазнина, изгорели останки от храна,

лъскави металически обезцветявания. Почистете повърхността, както е описано по-горе. За да възвърнете лъскавия метален цвят в следствие на обезцветяване, използвайте мека кърпа и разтвор на вода и оцет.

8. ОТСТРАНЯВАНЕ НА НЕИЗПРАВНОСТИ

❗ Ако не можете да откриете решение на проблема по-долу, свържете се с оторизиран сервизен център.

Не можете да активирате/работите с плота.

- Проверете дали плотът е свързан правилно към електрозахранването.
- Уверете се, че предпазителят е причината за неизправността. Ако предпазителят пада многократно или чувате постоянен звуков сигнал, свържете се с квалифициран електротехник, за да провери инсталацията.
- Уверете се, че панелът за управление е чист и не е запушен от съдове за готвене/чужди предмети.

Плотът се изключва сам след известно време.

- Това не е неизправност. В определени ситуации плотът се изключва автоматично, за да се гарантира безопасност. Вижте „Автоматично изключване“.

Максималната степен на нагряване за една от зоните за готвене не е налична

или постоянно се променя между две нива.

- Това не е неизправност. Вижте „Управление на мощността“.
- Намалете настройката за нагряване на другите зони за готвене, свързани към една фаза.

Автоматично загряване не работи.

- Проверете дали най-високата степен на нагряване не е активирана.
- Оставете зоната за готвене да се охлади.

E и се появява цифра.

- Изключете плота, изчакайте няколко минути и след това го включете отново. Ако проблемът продължи, се свържете с упълномощен сервизен център.

Появява се F.

- Използвайте съдове за готвене с диаметър на дъното, който е подобен на размера на зоната за готвене.
- Уверете се, че съдовете за готвене са индукционни.

9. ТЕХНИЧЕСКИ ДАННИ

9.1 Табелка с данни

Модел EIV644
Тип 61 B4A 04 AA
Индукционен
Сериен номер
ELECTROLUX

Продуктов код (PNC) 949 596 713 ML 00
220 - 240V / 400V 2N, 50 - 60 Hz
Произведено във: Германия
7.35 kW



9.2 Спецификация на зоните за готвене

Стойностите в мощността на зоните за готвене може да се различават леко от данните по-долу, в зависимост от материала и размерите на съдовете за готвене.

Зона за готвене	Номинална мощност (при максимална топлинна настройка) [W]	PowerBoost [W]	PowerBoost максимална продължителност [мин]	Диаметър на готварските съдове [мм]
Предна лява	2300	3200	10	125 - 210
Задна лява	2300	3200	10	125 - 210
Предна дясна	2300	3200	10	125 - 210
Задна дясна	2300	3200	10	125 - 210

10. ЕНЕРГИЙНА ЕФЕКТИВНОСТ

10.1 Информация за продукта съгласно (ЕС) № 66/2014

Идентификация на модела	EIV644	
Вид на плота	Плот за вграждане	
Брой площи за готвене	2	
Технология за загряване	Индукция	
Дължина (Д) и ширина (Ш) на площта за готвене	Лява	Д 39.2 см Ш 22.0 см
Дължина (Д) и ширина (Ш) на площта за готвене	Дясна	Д 39.2 см Ш 22.0 см
Енергийна консумация на площта за готвене (EC electric cooking)	Лява	183.9 Wh/kg
Енергийна консумация на площта за готвене (EC electric cooking)	Дясна	183.9 Wh/kg
Енергийна консумация на плота (EC electric hob)	183.9 Wh/kg	

Уредът е тестван в съответствие с: EN IEC 60350-2.

10.2 Изисквания за информация съгласно (ЕС) № 2023/826

Потребление на енергия в режим Изкл.	0,3 W
Максималното време, необходимо на оборудването за автоматично достигане на приложимия режим на ниска мощност	2 мин

Уредът е тестван в съответствие с: EN 50564.

11. ОПАЗВАНЕ НА ОКОЛНАТА СРЕДА

Рециклирайте материалите със символа . Поставете опаковките в съответните контейнери, за да ги рециклирате. Помогнете за опазването на околната среда и човешкото здраве чрез рециклирането на отпадъци от електрически и електронни

уреди. Не изхвърляйте уреди, маркирани със символа  с битовите отпадъци. Върнете продукта в местното депо за рециклиране или се свържете с общинската служба.

MAGYAR

1. BIZTONSÁGI INFORMÁCIÓK.....	14
2. BIZTONSÁGI UTASÍTÁSOK.....	16
3. ÖSSZEÁLLÍTÁS.....	18
4. TERMÉKLEÍRÁS.....	18
5. MINDENNAPI HASZNÁLAT.....	19
6. FŐZÉSI ÚTMUTATÓ.....	21

7. ÁPOLÁS ÉS TISZTÍTÁS.....	22
8. HIBAELHÁRÍTÁS.....	22
9. MŰSZAKI ADATOK.....	23
10. ENERGIAHATÉKONYSÁG.....	23
11. KÖRNYEZETVÉDELMI TUDNIVALÓK.....	24

A változtatások jogát fenntartjuk.

1. ⚠ BIZTONSÁGI INFORMÁCIÓK

A készülék üzembe helyezése és használata előtt gondosan olvassa el a mellékelt útmutatót. A gyártó nem vállal felelősséget a helytelen beszerelés vagy használat miatt keletkezett sérülésekért és károkért. Az útmutatót tartsa biztonságos és elérhető helyen, hogy szükség esetén mindig a rendelkezésére álljon.

1.1 Gyermek és kiszolgáltatott személyek biztonsága

- Ezt a készüléket 8 év feletti gyermekek, csökkent fizikai, érzékelési vagy szellemi képességekkel rendelkező felnőttek, illetve megfelelő tudással vagy gyakorlattal nem rendelkező személyek csak felügyelet mellett, vagy abban az esetben használhatják, ha

megfelelő oktatást kaptak a készülék biztonságos használatára, és megértik az esetleges veszélyeket. A 8 évesnél fiatalabb gyermekek, illetve a súlyos, komplex fogyatékossgal élő személyek állandó felügyelet nélkül nem tartózkodhatnak a készülék közelében.

- Gondoskodjon a gyermekek felügyeletéről, hogy ne játszanak a készülékkel.
- Minden csomagolóanyagot tartson távol a gyermekektől, és megfelelően ártalmatlanítsa azokat.
- FIGYELMEZTETÉS: Használat közben a készülék és hozzáférhető részei nagyon felforrósodhatnak. Tartsd távol a gyerekeket és háziállatokat használat és hűtés közben.
- Aktiválja a gyermekbiztonsági eszközt, ha elérhető.

- A gyerekek nem takaríthatják vagy karbantarthatják a készüléket felügyelet nélkül.

1.2 Általános biztonság

- A készülék kizárólag étel-készítési célra szolgál.
- Ezt a készüléket háztartási célú, beltérben történő használatra tervezték.
- Ez a készülék használható irodákban, szállodai vendégszobákban, panziókban, vendégházakban és más hasonló szálláshelyeken, ahol a használat nem haladja meg a háztartási használat (átlagos) szintjét.
- FIGYELMEZTETÉS: Tűzveszély: Ne tároljon semmit a főzőfelületeken.
- VIGYÁZAT: A főzési folyamatot felügyelni kell Rövid időtartamú főzéskor a készüléket tartsa folyamatosan felügyelet alatt.
- FIGYELMEZTETÉS: Főzőlapon történő főzéskor az olaj vagy zsír felügyelet nélkül hagyása veszélyes lehet, és tűz keletkezhet.
- FIGYELMEZTETÉS: Használat közben a készülék és hozzáférhető részei nagyon felforrósodhatnak. Legyen óvatos, ne érjen a fűtőelemekhez.
- A füst túlmelegedést jelez. Soha ne használjon vizet a főzés során keletkező tűz eloltásához. Kapcsolja ki a készüléket, és fedje le a lángokat pl. egy tűzálló takaróval vagy fedővel.
- FIGYELMEZTETÉS: A készüléket tilos külső kapcsolóeszközzel, például időzítővel ellátni, vagy olyan áramkörre kötni, amelyet rendszeresen be- és kikapcsolnak.
- Soha ne tegyen a főzőlap felületére fémtárgyakat, mint pl. kések, kanalak, fedők, mivel azok felforrósodhatnak.
- A bútorba való beépítés előtt ne használja a készüléket.
- A készülék tisztításához ne használjon vízsugarat vagy gőztisztítót.
- Használat után saját gombjával kapcsolja ki a főzőlap adott elemét, és ne hagyatkozzon az edényérzékelésre.
- FIGYELMEZTETÉS: Ha a felület megrepedt, kapcsolja ki a készüléket, nehogy áramütés érjen valakit. Amennyiben a készülék kötésdobozon keresztül közvetlenül csatlakozik az elektromos hálózathoz, ve-

gye ki a biztosítékot a készülék elektromos hálózatról történő leválasztásához. Egyéb esetben forduljon a márkaszervizhez.

- Ha a tápkábel megsérül, azt a gyártónak vagy a márkaszerviznek vagy más hasonlóan képzett személynek kell kicserélnie, nehogy elektromos veszélyhelyzet álljon elő.

- **FIGYELMEZTETÉS:** Kizárólag a főzőlap gyártója által tervezett vagy a főzőlap gyártója által a használati útmutatóban javasolt, illetve a készülékhez mellékelt főzőlapvédő elemet használjon. A nem megfelelő védőelemek használata balesetet okozhat.

2. BIZTONSÁGI UTASÍTÁSOK

2.1 Üzembe helyezés

FIGYELMEZTETÉS!

Ezt a készüléket csak szakképzett technikus telepítheti.

FIGYELMEZTETÉS!

Személyi sérülés vagy a készülék károsodásának veszélye áll fenn!

- Távolítsa el az összes csomagolóanyagot.
- Ne helyezzen üzembe, és ne is használjon sérült készüléket.
- A részletes összeszerelési útmutatóért olvassa el a telepítési füzetet.
- Tartsa meg a minimális távolságot a többi készüléktől és egységtől.
- Legyen óvatos a készülék mozgatásakor, mivel nehéz. Mindig használjon munkavédelmi kesztyűt és zárt lábbelit.
- A szekrény vágott felületeit megfelelő tömítőanyaggal védje a nedvesség okozta felpúposodás ellen.
- Védje a készülék alját a gőztől és nedvességtől.
- Ne helyezze a készüléket ajtó mellé vagy ablak alá. Ezzel elkerülhető, hogy az ajtó vagy ablak kinyitásával leverje a forró főzőedényt a készülékről.
- Mindegyik készülék alján hűtőventilátorok találhatók.
- Ha a készüléket fiók fölött helyezi üzembe:
 - Ne tároljon olyan kis tárgyakat vagy papírt, amelyek károsíthatják a

hűtőventilátorokat vagy akadályozhatják a hűtőrendszert.

- A készülék alja és a fiók tartalma között legalább 2 cm távolságot kell tartani.

- A készülék alatti szekrényből minden elválasztó lapot távolítsa el.

2.2 Elektromos csatlakozás

FIGYELMEZTETÉS!

Tűz- és áramütésveszély.

- Minden elektromos csatlakoztatást szakképzett villanyszerelőnek kell elvégeznie a.
- A készüléket földelni kell.
- Bármilyen művelet előtt válassza le a készüléket az áramellátásról.
- Ellenőrizze, hogy az adattáblán szereplő adatok megfelelnek-e a helyi elektromos hálózat paramétereinek.
- A laza vagy helytelen hálózati kábelek vagy csatlakozódugók a terminál túlmelegedéséhez vezethetnek.
- Használja a megfelelő hálózati kábelt.
- Ne hagyja, hogy a hálózati kábel összegubancolódjon.
- Győződjön meg arról, hogy az érintésvédelem fel van szerelve.
- Használjon rögzítő bilincset a kábel rögzítéséhez.
- Győződjön meg arról, hogy a hálózati kábel vagy a csatlakozódugó (ha van) ne érjen forró felületekhez.

- Ne használjon több dugós adaptert és hosszabbító kábelt.
- Kerülje a hálózati csatlakozódugó és kábel sérülését. Ha cserére van szükség, azt hivatalos szervizközpontunknak vagy szakképzett villanyszerelőnek kell elvégeznie.
- A feszültség alatt álló és szigetelt alkatrészek érintésvédelmi részeit úgy kell rögzíteni, hogy szerszám nélkül ne lehessen eltávolítani azokat.
- Csak az üzembe helyezés befejezése után csatlakoztassa a hálózati csatlakozódugót a hálózati aljzatba. A telepítés után biztosítsa a hálózati csatlakozóhoz való hozzáférést.
- Ha a hálózati aljzat megfagyott, ne csatlakoztassa a hálózati csatlakozódugót.
- A hálózati kábel meghúzásával ne válassza le a készüléket. Ehhez a csatlakozódugót fogja meg.
- Csak megfelelő szigetelőberendezéseket használjon: vezetékvédő megszakítókat, biztosítékokat (a tartóból kivett csavaros típusú biztosítékokat), földszívárgátlókat és kontaktorokat.
- A villamos hálózatnak rendelkeznie kell egy leválasztó eszközzel, amely minden póluson leválasztja a készüléket a hálózatról, legalább 3 mm érintkezőnyílással.

2.3 Használat

FIGYELMEZTETÉS!

Sérülés-, égés- és áramütésveszély.

- Ne módosítsa ezt a készüléket.
- Az első használat előtt távolítsa el az összes csomagolóanyagot, tájékoztató címkét és védőfóliát (ha van ilyen).
- Ügyeljen arra, hogy a szellőzőnyílásokat ne zárja el semmi.
- Ne hagyja felügyelet nélkül a készüléket működés közben.
- Minden használat után kapcsolja ki a főzési zónát.
- Ne helyezzen evőeszközöket vagy serpenyőfedeleket a főzőzónákra, mivel azok felmelegedhetnek.
- Ne működtesse a készüléket nedves kézzel, vagy amikor az vízzel érintkezik.
- Ne használja a készüléket munka- vagy tárolófelületként.
- Amennyiben a készülék felülete megrepedt, az áramütés megelőzése érdekében, azonnal válassza le a készüléket az elektromos hálózatról.

- A szívritmus-szabályozóval rendelkező személyek tartsanak legalább 30 cm távolságot a bekapcsolt indukciós főzőzónáktól.
- Óvatosan tegye az ételt forró olajba, mert fröccsenhet.
- Ne használjon alufóliát vagy más anyagot a főzőfelület és a főzőedény között, hacsak a készülék gyártója másként nem rendelkezik.
- Csak a gyártó által a készülékhez ajánlott tartozékokat használja.

FIGYELMEZTETÉS!

Tűz- és robbanásveszély!

- A fűtött zsírok és olajok gyúlékony gőzöket bocsáthatnak ki. Tartsa távol a lángokat és a fűtött tárgyakat.
- A forró olajgőzök spontán égést okozhatnak.
- Az élelmiszer-maradványokkal ellátott olaj alacsonyabb hőmérsékleten gyulladhat.
- Ne helyezze gyúlékony termékeket a készülék közelében.

FIGYELMEZTETÉS!

A készülék károsodásának veszélye áll fenn!

- Az égési sérülések elkerülése érdekében ne helyezzen forró főzőedényt a kezelőpanelre.
- Ne helyezzen forró fedőt a főzőlap üvegfelületére.
- Ne hagyja, hogy a főzőedényből elforrjon a folyadék.
- Kerülje meg, hogy tárgyak vagy edények kerüljenek a készülékre, hogy elkerülje a felületi károsodást.
- Üres főzőedénnyel vagy főzőedény nélkül ne kapcsolja be a főzőzónákat.
- Az öntöttvasból készült, illetve sérült aljú edények megkarcolhatják az üveg / üvegkerámia felületet. Mindig emelje fel az edényeket, amikor a főzőfelületen kell mozgatni.
- A termékben található izzó(k)ra és a külön kapható pótizzókra vonatkozó tudnivalók: Ezek az izzók arra készültek, hogy megfeleljenek a háztartási készülékekben fennálló szélsőséges fizikai feltételeknek, mint például hőmérséklet, rezgés, magas páratartalom, illetve arra használatosak, hogy jelezzék a készülék működési állapotát. Nem alkalmasak egyéb felhasználásra, valamint helyiségek megvilágítására.

- A készülék javítását bízza a márkaszervizre. Mindig eredeti pótalkatrészt használjon.

2.4 Ápolás és tisztítás

- Rendszeresen tisztítsa meg a készüléket, hogy megakadályozza a felület romlását.
- Tisztítás előtt kapcsolja ki a készüléket, és hagyja lehűlni.
- Meleg puha, nedves ruhával tisztítsa meg a készüléket. Csak semleges tisztítószerrel használjon. Ne használjon súrolószereket, súrolószivacsokat, oldószereket vagy fémtárgyakat, hacsak nincs másként megadva.
- Rendszeresen ellenőrizze a terméket olyan romlási jelek után kutatva, amelyek miatt alkalmatlanná válhat élelmiszerral

való érintkezésre, például repedések, hólyagok, rétegelválás, zsugorodás, ragadósság, korrózió vagy egyéb látható változások a textúrában vagy a megjelenésben. A károsodások elkerülése érdekében kövesse a tisztítási és ápolási utasításokat.

2.5 Ártalmatlanítás

⚠ FIGYELMEZTETÉS!

Sérülés- vagy fulladásveszély áll fenn.

- A készülék ártalmatlanítására vonatkozó tájékoztatásért lépjen kapcsolatba a helyi hatóságokkal.
- Húzza ki a készüléket a hálózathoz, majd vágja le és dobja ki az elektromos kábelt.

3. ÖSSZEÁLLÍTÁS

3.1 Az üzembe helyezés előtt

A jövőbeni hivatkozás érdekében keresse meg a főzőlap alján található minősítési táblát, és írja le a sorozatszámot

3.2 A főzőlap összeszerelése

① A beszerelési méretek és a vizuális útmutató tekintetében olvassa el a kézikönyv első oldalán található szerelési diagramokat.

Amennyiben a főzőlapot páraelszívó alá építi be, tekintse meg a készülékek között minimá-

lisan betartandó távolságokat a páraelszívó üzembe helyezési útmutatójában.

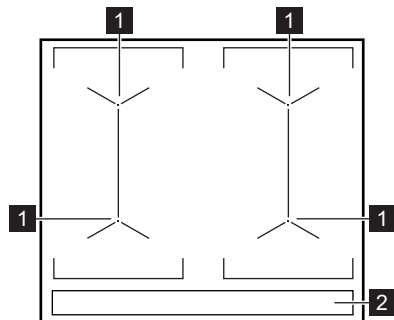
Ha a készüléket egy fiók fölé szereli fel, a főzőlap ventilátora főzés közben felmelegítheti a fiókban elhelyezett és tárolt eszközöket.

3.3 Csatlakozókábel

- A főzőlap egy csatlakozókábelrel.
- A sérült hálózati kábel cseréjéhez használja az alábbi kábel típust: H05V2V2-F amely ellenáll 90 °C vagy magasabb hőmérsékletnek. Vegye fel a kapcsolatot egy hivatalos szervizzel. A csatlakozókábel cseréjét csak képzett villanyszerelő végezheti.

4. TERMÉKLEÍRÁS

4.1 Főzőfelület elrendezése



- 1 Indukciós főzőzóna
- 2 Kezelőpanel

4.2 Szimbólumok a kezelőpanelen és a kijelzőn

Szimbólum / jelzőfény

①	Be / Ki
🔒	Funkciózár / Gyermekebiztonsági eszköz
	Szünet
⌚, +, -	Timer

Szimbólum / jelzőfény	
	Bridge
P	PowerBoost
	PowerBoost működik.
	Automatikus felfűtés működik.
	Funkciózár / Gyermekezár működik.
	Szünet működik.

Szimbólum / jelzőfény	
	OptiHeat Control
	Automatikus kikapcsolás működik.
 + szám-jegy	Hiba történt.
	Hiba lépett fel a főzőedénynél.

5. MINDENNAPI HASZNÁLAT

5.1 A főzőlap használata

A főzőlap be- vagy kikapcsolásához tartsa nyomva a ① gombot. A főzőedényt a főzőzóna közepére helyezze. A hőfok beállításához vagy módosításához érintse meg a megfelelő hőfokozatnál található vezérlőszávon, vagy mozgassa az ujját a vezérlőszáv mentén.

Eco időzítő

Az energiatakarékosság érdekében a főzési zóna nem sokkal az időzítő leállása előtt kikapcsol.

5.2 Főzőedény

A főzőedény aljának a lehető legvastagabbnak és leglaposabbnak kell lennie. Tisztítsa meg és végezzen szárítást, mielőtt edényeket helyez a főzőlapra. Ne csúsztassa és ne dörzsölje a főzőedényt az üveg szélein és sarkain, hogy elkerülje a felület megsérülését vagy megkarcolódását. Ne helyezzen forró edényeket a kezelőpanelre, hogy elkerülje az elektronika alkatrészeinek károsodását.

Győződjön meg arról, hogy a főzőedény indukciós főzőlapra alkalmas (azaz mágnes tapad az aljához). Használjon olyan főzőedényeket, amelyek aljának átmérője hasonló a főzőzóna méretéhez. A kisebb átmérőjű edények lassabban melegedhetnek fel, míg a nagyobb átmérőjűek túlmelegedhetnek és károsíthatják a kezelőpanelt.

A főzőedény anyaga

- megfelelő:** öntöttvas, acél, zománcozott acél, rozsdamentes acél, többretegű főzőedényalj (a gyártó által megfelelőnek jelölve).

- nem megfelelő:** alumínium, réz, sárgaréz, üveg, kerámia, porcelán.

Zajok működés közben

A zajok a főzőedény anyagától és az aktuális hő beállításoktól függően változhatnak. A zajok normális jelenségnek számítanak, és nem jelentenek meghibásodást.

- recsegő zaj: a főzőedény különböző anyagokból készült (szendvicskonstrukció).
- fűtőlő hang: magas hő beállítás van aktíválva, és a főzőedény különböző anyagokból készül (szendvics szerkezet).
- zúmmogás: magas hő beállítás van aktíválva.
- kattanás: elektromos kapcsolat történik.
- sziszegés, zúmmogás: a hűtő ventilátor működik.
- ütemes hang: főzőedény észlelése.

5.3 Automatikus kikapcsolás

Biztonsági okokból a főzőlap bizonyos körülmények között automatikusan kikapcsol (pl. ha az összes főzőzóna is kikapcsol, ha az aktiválás után nem választanak ki hőfokozatot, vagy ha az edény kifogy a vízből).

5.4 OptiHeat Control (3 lépéses maradékhő visszajelző)

A visszajelző azt jelzi, hogy egy főzőzóna még forró. Amíg a visszajelző látható, a maradékhő miatt égési sérülés veszélye áll fenn. A főzőzóna visszajelzője eltűnik, amikor a főzőzóna lehűlt.

5.5 Teljesítménykezelés

Ha a főzőlap eléri a rendelkezésre álló maximális teljesítmény határát, akkor a főzőzónák

teljesítménye automatikusan csökken a ház felszerelésének biztosítékainak védelme érdekében. A csökkentett teljesítményű főzőzónánál a kezelőszáv villog, és a lehetséges maximális hőfokbeállításokat mutatja.

5.6 P PowerBoost

A maximális hő beállítása korlátozott ideig. Használhatja a víz gyors forralásához.

Nyomja meg a **P** gombot a bekapcsoláshoz. Az idő lejártá után a főzőzóna visszatér a legmagasabb hőfokozatra. A funkció kikapcsolása: módosítsa a hőfokbeállítást.

5.7 Automatikus felfűtés

A funkció felgyorsítja a főzőzóna melegítését, hogy gyorsabban elérje a kiválasztott hő.

1. Nyomja meg a **P** gombot a bekapcsoláshoz.
2. Amint a kijelzőn a **P** jelenik meg, válassza ki a hőfokbeállítást.

Néhány másodperc elteltével **P** jelenik meg.

A funkció kikapcsolása: módosítsa a hőfokbeállítást.

5.8 Timer

A főzőzóna működési idejének beállításához: állítson be egy hőfokozatot a főzőzónán, és nyomja meg: **⌚** amíg a megfelelő főzőzóna visszajelzője meg nem jelenik. Állítsa be az időt az időzítőn a **+** segítségével.

A hátralévő idő megtekintéséhez nyomja meg: **⌚** amíg a megfelelő főzőzóna visszajelzője meg nem jelenik. A kijelző a fennmaradó időt mutatja. Az időt a **+** / **-** gomb megnyomásával állíthatja be.

Amikor a beállított idő lejár, a főzőzóna kikapcsol. A hangjelzés leállításához érintse meg:

⌚. Az időzítő törléséhez nyomja meg a **⌚** amíg meg nem jelenik a megfelelő főzőzóna jelzőfénye, majd nyomja meg a **—** -ig00 jelenik meg a kijelzőn.

A funkció alábbiaként Percszámláló történő használatához: amikor a főzőlap be van kapcsolva, de egyik főzőzóna sem működik, nyomja meg: **⌚** és állítsa be az időt **+** / **-** segítségével.

A főzőzóna működési idejének ellenőrzéséhez: állítson be egy hőfokozatot a főzőzónán, és nyomja meg: **⌚** amíg meg nem jelenik a megfelelő főzőzóna jelzőfénye, majd

érintse meg: **—** az időzítőn, **⌚** megjelenik. A kijelző **⌚** és a (percekben) számolt idő között vált. A visszaszámlált idő ellenőrzéséhez

érintse meg: **⌚** amíg a megfelelő főzőzóna visszajelzője meg nem jelenik. A funkció kikapcsolásához érintse meg: **⌚** majd érintse meg **+** vagy **-**.

5.9 || Szünet

A funkció az összes aktív főzőzónát a legalacsonyabb hőmérséklet-beállításra állítja.

A funkció nem állítja le az aktív időmérőket.

A funkció be- és kikapcsolása **||**.

5.10 **🔒** Funkciózár/ Gyermekekbiztonsági eszköz

A kezelőpanel lezárása/feloldása.

A kezelőpanel rövid idejű lezárásához főzés közben: nyomja meg: **🔒** egyszer. Nyomja meg újra a feloldáshoz.

A főzőlap véletlen működtetésének megakadályozása érdekében: nyomja meg és tartsa lenyomva a **🔒** gombot 4 mp ideig, amíg az összes zóna deaktiválódik, majd kapcsolja ki a főzőlapot. Amikor a főzőlapot kikapcsolja, a funkció bekapcsolva marad. A funkció kikapcsolásához kapcsolja be a főzőlapot, nyomja meg és tartsa lenyomva a **🔒** gombot 4 mp ideig, és kapcsolja ki a főzőlapot.

A funkció egyetlen főzési ciklusra történő felülírása: kapcsolja be a főzőlapot, nyomja meg és tartsa lenyomva a **🔒** gombot 4 mp ideig, majd állítsa be a hőfokot a 10 mp alatt. Használhatja a főzőlapot. Amikor kikapcsolja a főzőlapot, a funkció ismét aktív.

5.11 **🔗** Bridge

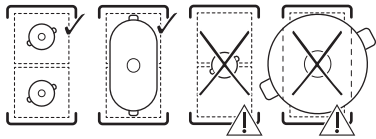
Két főzőzóna összekapcsolása úgy, hogy azok egy főzőzónaként működjenek. Nagy főzőedényekkel való főzéshez használható. Győződjön meg arról, hogy a főzőeszközök mindkét főzési zóna középpontját lefedik. Ha a főzőeszközöket a zónák középpontjai között helyezük el, a funkció nem aktiválódik.

1. Először végezze el az egyik főzőzóna hőfokbeállítását.

2. Nyomja meg a **🔗** gombot a bekapcsoláshoz.

3. Szükség szerint módosítsa a hőfokbeállítást.

A funkció kikapcsolása: nyomja meg a  gombot.



5.12 OffSound Control

A hangjelzések ki- vagy bekapcsolása.
Kapcsolja ki a főzőlapot. Tartsa megnyomva a  gombot 3 mp ideig. A kijelző be- és kikapcsol. Tartsa megnyomva a  gombot 3 mp ideig. Nyomja meg az időzítő  gombját a következő kiválasztásához:  (kialszik)

vagy  (bekapcsol). A megerősítéshez várja meg, hogy a főzőlap automatikusan kikapcsoljon.

Ha a hangjelzések ki vannak kapcsolva, akkor is hallhat jelet, ha megnyomja a  gombot, ha a Timer leáll, vagy ha valamit ráhelyez a kezelőpanelre.

5.13 Optimalizálási tippek

- Víz melegítésekor csak a szükséges vízmennyiséget használja.
 - Mindig tegyen fedelet az edényre, ha lehetséges.
 - Használja a maradékhőt az ételek melegen tartására vagy felolvasztására.
- További információkért lásd az „Energiahatékonyság” című részt.

6. FŐZÉSI ÚTMUTATÓ

A táblázatban szereplő adatok csak útmutatásul szolgálnak.

Beállítás Használja az alábbiakhoz:		Idő (perc)
 - 1	Főtt ételek melegen tartása. Tegyen fedőt a főzőedényre.	szükség szerint
1 - 3	Hollandi mártás készítése; vaj, csokoládé, zselatin olvasztása. Időnként keverje meg.	5 - 25
2 - 3	Könnyű omlott és sült tojás megszilárdítása. Fedővel lefedve készítse.	10 - 40
3 - 5	Rizs és tejalapú ételek főzése, készételek felmelegítése. A folyadék mennyisége legalább kétszerese legyen a rizsének, a főzés félidejében keverje meg a tejalapú ételeket.	25 - 50
5 - 7	Párolt zöldség, hal, hús. Adjon hozzá néhány evőkanál vizet. Ellenőrizze a vízmennyiséget főzés közben.	20 - 45
7 - 9	Párolt burgonya és más zöldségek. Töltse meg a fazekat 1-2 cm mennyiségű vízzel. Ellenőrizze a víz szintjét a folyamat során. Tartsa a fedelet az edényen.	20 - 60
7 - 9	Nagyobb mennyiségű étel, raguk és levesek főzése. Legfeljebb 3 l folyadék plusz a hozzávalók.	60 - 150
9 - 12	Kíméletes sütés: bécsi szelet, borjú cordon blue, borda, húspogácsa, kolbász, máj, rántás, tojás, palacsinta és fánk. Szükség esetén fordítsa meg.	szükség szerint
12 - 13	Erős sütés, pirított vagdaltak, bélszín, marhaszeletek. Szükség esetén fordítsa meg.	5 - 15
14	Víz forralása, tészta kifőzése, hús barnítása (gulyás, serpenyős sülték), burgonya bő olajban sütése.	
P	Nagymennyiségű víz forralása.PowerBoost bekapcsolva.	

7. ÁPOLÁS ÉS TISZTÍTÁS

7.1 A főzőlap tisztítása

- Minden használat után tisztítsa meg a főzőlapot.
- Mindig olyan főzőedényeket használjon, amelyeknek tiszta az alja.
- Ne hagyja, hogy az edények kiszáradjanak, vagy túl magas hőmérsékletet érjenek el.
- Ne használjon indukcióval nem kompatibilis anyagokból készült edényeket. Az ilyen anyagok megkarcolhatják vagy foltot hagyhatnak a főzőlap felületén.
- Az üvegfelületen lévő karcolások vagy sötét foltok nem befolyásolják a főzőlap teljesítményét.
- Az üvegfelület tisztításához ne használjon kést vagy más éles fémeszközt.
- A javasolt kaparót csak kiegészítő eszközként használja a hagyományos tisztítás után.

- Várja meg, amíg a főzőlap lehűl, majd törölje át a felületét egy nedves ruhával és nem súroló hatású mosószerrel. A tisztítás után puha ruhával törölje szárazra a főzőlapot.
- **Azonnal távolítsa el:** a megolvadt műanyagot, folpackot, sót, cukrot, valamint a cukortartalmú ételeket. Használjon kaparót, és ügyeljen arra, hogy ne égesse meg magát.
- **Akkor távolítsa el, ha a főzőlap már megfelelően lehűlt:** vízkőkarikák, vízgyűrűk, zsírfoltok, odaégett ételmaradékok, fényes fémes elszíneződések. Tisztítsa meg a felületet a fent leírtak szerint. A fényes fémes elszíneződés eltávolításához használjon puha ruhát és ecetes vizet.

8. HIBAELHÁRÍTÁS

① Ha nem talál megoldást az alábbi problémára, lépjen kapcsolatba egy Engedéllyel rendelkező Szervizközponttal.

Nem lehet elindítani vagy üzemeltetni a főzőlapot.

- Ellenőrizze, hogy a főzőlap megfelelően van-e csatlakoztatva az elektromos hálózathoz.
- Ellenőrizze, hogy a biztosíték okozza-e a meghibásodást. Ha a biztosíték folyamatosan kiég, vagy ha állandó sípolás hallható, lépjen kapcsolatba egy szakképzett villanyszerelővel a telepítés ellenőrzése miatt.
- Győződjön meg arról, hogy a kezelőpanel tiszta és nem akadályozza semmilyen edény vagy idegen tárgy.

A főzőlap egy idő után automatikusan kikapcsol.

- Ez nem hiba. Bizonyos helyzetekben a főzőlap automatikusan kikapcsol a biztonság fenntartása érdekében. Lásd „Automatikus kikapcsolás”.

A főzőzóna maximális hőfokbeállítása nem elérhető, vagy folyamatosan vált két szint között.

- Ez nem hiba. Lásd „Teljesítménykezelés”.
- Csökkentse a hőfokbeállítást az ugyanazon fázisra kötött többi főzőzónánál.

A(z) Automatikus felfűtés funkció nem működik.

- Győződjön meg arról, hogy a legmagasabb hőbeállítás nincs aktiválva.
- Hagyja, hogy a főzőzóna lehűljön.

É és egy szám jelenik meg.

- Kapcsolja ki a főzőlapot, várjon néhány percet, majd kapcsolja vissza. Ha a probléma továbbra is fennáll, forduljon a márkaszervizhez.

F jelenik meg.

- Használjon olyan főzőedényeket, amelyek aljának átmérője hasonló a főzőzóna méretéhez.
- Győződjön meg arról, hogy a főzőedény indukciós kompatibilis.

9. MŰSZAKI ADATOK

9.1 Adattábla

Modell EIV644
Típus: 61 B4A 04 AA
Indukciós
Sorozatszám
ELECTROLUX

Termékszám (PNC) 949 596 713 ML 00
220 - 240 V / 400 V 2N, 50 - 60 Hz
Készült: Németország
7.35 kW



9.2 Sütésizónák specifikációi

A főzőzónák teljesítménye kissé eltérhet az alábbi adatoktól, az edények anyagától és méreteitől függően.

Főzőzóna	Névleges teljesítmény (maximális hőfokbeállítás) [W]	PowerBoost [W]	PowerBoost maximális időtartam [perc]	Főzőedény átmérője [mm]
Bal első	2300	3200	10	125 - 210
Bal hátsó	2300	3200	10	125 - 210
Jobb első	2300	3200	10	125 - 210
Jobb hátsó	2300	3200	10	125 - 210

10. ENERGIAHATÉKONYSÁG

10.1 TermékismertetőA következő szerint: (EU) No 66/2014

Modellazonosító	EIV644	
Főzőlap típusa	Beépített főzőlap	
Főzőfelületek száma	2	
Fűtési technológia	Indukció	
A főzőfelület hossza (H) és szélessége (Sz)	Bal oldali	H 39.2 cm Sz 22.0 cm
A főzőfelület hossza (H) és szélessége (Sz)	Jobb oldali	H 39.2 cm Sz 22.0 cm
Főzőfelület energiafogyasztása (EC electric cooking)	Bal oldali	183.9 Wh/kg
Főzőfelület energiafogyasztása (EC electric cooking)	Jobb oldali	183.9 Wh/kg
Főzőlap energiafogyasztása (EC electric hob)	183.9 Wh/kg	

A készülék vizsgálata az alábbi szabványok szerint történt: EN IEC 60350-2

10.2 Tájékoztatási követelményekA következő szerint: (EU) No 2023/826

Energiafogyasztás kikapcsolt üzemmódban	0.3 W
A készülék automatikus alacsony energiafogyasztású üzemmódjának eléréséhez szükséges maximális idő	2 perc

A készülék vizsgálata az alábbi szabványok szerint történt: EN 50564.

11. KÖRNYEZETVÉDELMI TUDNIVALÓK

Hasznosítsa újra a szimbólummal ellátott anyagokat . A csomagolást az újrahasznosítás érdekében tegye a megfelelő konténerekbe. Segítsen a környezet és az emberi egészség védelmében az elektromos és elektronikus készülékek hulladékának újra-

hasznosításával. Ne dobja ki a szimbólummal ellátott készülékeket  a háztartási hulladékkal. Juttassa el a terméket a helyi újrahasznosító létesítménybe, vagy vegye fel a kapcsolatot a helyi önkormányzati szervvel.

ROMÂNĂ

1. INFORMAȚII PRIVIND SIGURANȚA.....	24
2. INSTRUCȚIUNI DE SIGURANȚĂ.....	26
3. ASAMBLARE.....	28
4. DESCRIEREA PRODUSULUI.....	29
5. UTILIZARE ZILNICĂ.....	29
6. INSTRUCȚIUNI DE GĂTIT.....	31

7. ÎNGRIJIREA ȘI CURĂȚAREA.....	32
8. DEPANARE.....	32
9. DATE TEHNICE.....	33
10. CLASA DE EFICIENȚĂ ENERGETICĂ.....	33
11. INFORMAȚII PRIVIND MEDIUL.....	34

Ne rezervăm dreptul asupra efectuării de modificări.

1. ⚠️ INFORMAȚII PRIVIND SIGURANȚA

Înainte de instalarea și de utilizarea aparatului, citiți cu atenție instrucțiunile furnizate. Producătorul nu este responsabil pentru eventuale vătămări sau pagube rezultate din instalarea sau utilizarea incorectă. Păstrați permanent instrucțiunile într-un loc sigur și accesibil pentru consultare ulterioară.

1.1 Siguranța copiilor și a persoanelor vulnerabile

- Acest aparat poate fi utilizat de copiii cu vârsta mai mare de 8 ani, de persoanele cu capacități fizice, senzoriale sau mentale reduse

sau de persoanele ne-experimentate doar sub supraveghere sau după o scurtă instruire care să le ofere informațiile necesare despre utilizarea sigură a aparatului și să le permită să înțeleagă pericolele la care se expun. Copiii cu vârsta mai mică de 8 ani și persoanele cu dizabilități profunde și complexe nu trebuie lăsate să se apropie de aparat dacă nu sunt supravegheate permanent.

- Copiii trebuie supravegheați pentru a vă asigura că nu se joacă cu aparatul.
- Nu lăsați ambalajele la îndemâna copiilor și elimi-

nați-le în mod corespunzător.

- **AVERTISMENT:** Aparatul și piesele accesibile ale acestuia devin fierbinți pe durata utilizării. Păstrați copii și animalele de companie la distanță în timpul utilizării și răcirii.
- Activați dispozitivul de siguranță pentru copii, dacă este disponibil.
- Copiii nu trebuie să curețe sau să întrețină aparatul fără supraveghere.

1.2 Informații generale despre siguranță

- Acest aparat poate fi utilizat numai pentru gătit.
- Acest aparat este proiectat pentru utilizarea în locuințe individuale la interior
- Acest aparat electrocasnic poate fi utilizat în birouri, camere de oaspeți, camere de oaspeți cu paturi și mic dejun, case de oaspeți în cadrul fermelor și alte spații de cazare similare, în care această utilizare nu depășește (media) nivelurile de utilizare domestică.
- **AVERTISMENT:** Pericol de incendiu: Nu depozitați nimic pe suprafețele de gătit.
- **ATENȚIE!** Procesul de gătit trebuie supravegheat Un

proces de gătit pe termen scurt trebuie supravegheat permanent.

- **AVERTISMENT:** Gătirea neasistată la plită folosind grăsimi sau ulei poate fi periculoasă și poate provoca un incendiu.
- **AVERTISMENT:** Aparatul și piesele accesibile ale acestuia devin fierbinți pe durata utilizării. Aveți grijă să nu atingeți elementele de încălzire.
- Fumul indică supraîncălzirea. Nu folosiți niciodată apă pentru a stinge focul de gătit. Opriti aparatul și acoperiți flăcările cu o pătură ignifugă sau un capac.
- **AVERTISMENT:** Aparatul nu trebuie să fie alimentat de la un dispozitiv de comutare extern, cum ar fi un temporizator, și nu trebuie conectat la un circuit care este cuplat și decuplat în mod regulat de rețea.
- Obiectele de metal, de ex. cuțitele, furculițele, lingurile și capacele nu trebuie puse pe suprafața plitei, deoarece se pot înfierbânta.
- Nu folosiți aparatul înainte de a-l instala în structura încastrată.
- Nu folosiți apă pulverizată și aparatul de curățat cu

abur pentru curățarea aparatului.

- După utilizare, stingeți elementul plitei cu ajutorul butonului și nu lăsați această operațiune în sarcina detectorului de vase.
- **AVERTISMENT:** Dacă suprafața este crăpată, opriți aparatul pentru a evita riscul de electrocutare. În cazul în care aparatul este conectat direct la sursa de alimentare folosind cutia de conexiuni, scoateți siguranța pentru a deconecta aparatul de la sursa de curent. În ambele cazuri, contactați Centrul de service autorizat.

- În cazul în care cablul de alimentare este deteriorat, acesta trebuie înlocuit de producător, de centrul de service autorizat al acestuia sau de persoane cu o calificare similară pentru a se evita electrocutarea.
- **AVERTISMENT:** Folosiți doar opritoare realizate de producătorul aparatului de gătit sau indicate de producătorul aparatului în instrucțiunile de utilizare ca fiind adecvate sau opritoare incluse în aparat. Utilizarea unor opritoare neadecvate poate produce accidente.

2. INSTRUCȚIUNI DE SIGURANȚĂ

2.1 Instalarea

AVERTISMENT!

Acest aparat se va instala doar de un tehnician calificat.

AVERTISMENT!

Pericol de vătămare personală sau deteriorare a aparatului.

- Îndepărtați toate ambalajele.
- Dacă aparatul este deteriorat, nu îl instalați sau utilizați.
- Consultați manualul de instalare pentru instrucțiuni detaliate de asamblare.
- Respectați distanțele minime față de alte aparate și corpuri de mobilier.
- Aveți grijă când mutați aparatul, deoarece este greu. Folosiți întotdeauna încălțăminte și mănuși de protecție.

- Închideți etanș suprafețele dulapului cu un agent de etanșare pentru ca umezeala să nu umfle materialul.
- Protejați partea de jos a aparatului de abur și umezeală.
- Nu instalați aparatul lângă o ușă sau sub o fereastră pentru a preveni ca vasele fierbinți să cadă din aparat când ușa sau fereastra este deschisă.
- Fiecare aparat are ventilatoare de răcire în partea de jos.
- Dacă aparatul este instalat deasupra unui sertar:
 - Nu stocați obiecte mici sau hârtie care ar putea deteriora ventilatoarele de răcire sau afecta sistemul de răcire.
 - Mențineți o distanță minimă de 2 cm între partea de jos a aparatului și conținutul sertarului.
- Scoateți toate panourile de separare instalate în cabinet sub aparat.

2.2 Conexiunea la rețeaua electrică

AVERTISMENT!

Pericol de incendiu și electrocutare.

- Toate conexiunile electrice trebuie realizate de către un electrician.
- Aparatul trebuie să fie împământat.
- Deconectează aparatul de la sursă de curent înainte de orice operațiune.
- Asigură-te că parametrii de pe plăcuța cu date tehnice sunt compatibili cu valorile nominale ale sursei de alimentare.
- Cablurile sau prizele de rețea slăbite sau incorecte pot duce la supraîncălzirea terminalului.
- Folosește cablul de rețea corect.
- Nu lăsa cablul principal să se încurce.
- Asigurați-vă că este instalată protecție împotriva șocurilor.
- Utilizați clema de detensionare de pe cablu.
- Asigură-te că cablul de rețea sau priza (dacă este cazul) nu ating suprafețele fierbinți.
- Nu utilizați adaptoare multiple și cabluri prelungitoare.
- Evită să deteriorezi priza și cablul. Dacă este nevoie de înlocuire, aceasta trebuie realizată de Centrul nostru de Service Autorizat sau de un electrician calificat.
- Protecția împotriva șocurilor pentru piesele vii și izolate trebuie fixată bine și nu trebuie detașată fără unelte.
- Introduceți fișa în priză numai după încheierea instalării. Asigurați-vă că aveți acces la priza de rețea după instalare.
- Dacă priza este slăbită, nu conectați ștecherul.
- Nu deconectați aparatul trăgând de cablul de alimentare. Scoateți întotdeauna ștecherul din priză.
- Folosiți doar dispozitive de izolare adecvate: întrerupătoare pentru protecția liniei, siguranțe (siguranțe cu șurub scoase din suport), mecanisme de declanșare pentru scurgeri de curent și contactoare.
- Instalația electrică trebuie să aibă un dispozitiv de izolare care să deconecteze aparatul de la rețeaua electrică la toți polii, cu o lățime a deschiderii de contact de cel puțin 3 mm.

2.3 Utilizarea

AVERTISMENT!

Pericol de accidentare, arsuri și electrocutare.

- Nu modificați acest aparat.
- Îndepărtați toate ambalajele, etichetele și foliile protectoare (dacă este cazul) înainte de prima utilizare.
- Asigurați-vă că deschiderile de ventilație nu sunt blocate.
- Nu lăsați aparatul nesupravegheat în timpul funcționării.
- Opriti zona de gătit după fiecare utilizare.
- Nu așezați tacâmuri sau capace de cratiță pe zonele de gătit, deoarece acestea pot deveni fierbinți.
- Nu acționați aparatul având mâinile umede sau când acesta este în contact cu apa.
- Nu utilizați aparatul ca suprafață de lucru sau ca loc de depozitare.
- Dacă suprafața aparatului este crăpată, deconectați imediat aparatul de la rețeaua electrică pentru a preveni șocul electric.
- Utilizatorii cu stimulator cardiac trebuie să păstreze o distanță de minim 30 de cm față de zonele de gătit prin inducție atunci când aparatul este în funcțiune.
- Puneți mâncarea în ulei fierbinte cu atenție, deoarece se poate stropi.
- Nu utilizați folie de aluminiu sau alte materiale între suprafața de gătit și vas, cu excepția cazului în care producătorul acestui aparat specifică altfel.
- Utilizați doar accesorii recomandate de producător pentru acest aparat.

AVERTISMENT!

Pericol de incendiu și explozie.

- Grăsimile și uleiurile încălzite pot elibera vapori inflamabili. Țineți la distanță flăcările și obiectele încălzite.
- Vaporii de ulei fierbinte pot provoca ardere spontană.
- Uleiul folosit cu resturi alimentare se poate aprinde la temperaturi mai scăzute.
- Nu așezați produse inflamabile lângă aparat.

AVERTISMENT!

Pericol de deteriorare a aparatului.

- Nu țineți vase fierbinți pe panoul de comandă pentru a evita riscul de arsuri.

- Nu puneți un capac fierbinte pentru vase pe suprafața de sticlă a plitei.
- Aveți grijă să nu se evaporeze tot lichidul din vas.
- Împiedicați căderea obiectelor sau a vaselor pe aparat pentru a evita deteriorarea suprafeței.
- Nu activați zonele de gătit cu vase goale sau fără vase.
- Vasele de gătit din fontă sau cu fund deteriorat pot zgâria sticla / suprafața vitroceramică. Ridicați întotdeauna vasele de gătit atunci când trebuie să le mutați pe suprafața de gătit.
- În ceea ce privește becul (becurile) din acest produs și becurile ca piese de schimb vândute separat: Aceste becuri sunt destinate să reziste la condițiile fizice extreme din aparatele electrocasnice, cum ar fi temperatura, vibrațiile, umiditatea sau au scopul de a oferi informații despre starea de funcționare a aparatului. Acestea nu sunt destinate utilizării în alte aplicații și nu sunt adecvate pentru iluminarea camerelor din locuință.
- Pentru a repara aparatul contactați Centrul de service autorizat. Utilizați doar piese de schimb originale.

2.4 Îngrijire și curățare

- Curățați aparatul în mod regulat pentru a preveni deteriorarea suprafeței.

- Înainte de curățare, opriți aparatul și lăsați-l să se răcească.
- Curățați aparatul cu o lavetă moale umedă. Utilizați numai detergenți neutri. Nu utilizați produse abrazive, bureți de curățare abrazivi, solvenți sau obiecte metalice, cu excepția cazului în care se specifică altfel.
- Verificați produsul în mod regulat pentru a depista semne de deteriorare care îl pot face impropriu pentru contactul cu alimentele, cum ar fi crăpături, bășici, delaminare, contracție, aderență, coroziune sau alte modificări vizibile ale texturii sau aspectului. Urmați instrucțiunile de curățare și îngrijire pentru a preveni deteriorarea.

2.5 Eliminare

⚠️ AVERTISMENT!

Pericol de rănire sau sufocare.

- Contactați autoritatea locală pentru informații privind eliminarea aparatului.
- Deconectați aparatul de la sursa de alimentare, apoi tăiați și aruncați cablul electric.

3. ASAMBLARE

3.1 Înainte de instalare

Pentru referințe viitoare, găsiți plăcuța cu specificații tehnice situată pe fundul plitei și notați numărul de serie

3.2 Asamblarea plitei

① Pentru dimensiunile de instalare și îndrumarea vizuală, consultați schemele de instalare situate în primele pagini ale manualului de utilizare.

Dacă instalați plita sub o hotă, consultați instrucțiunile de instalare a hotei pentru a afla distanța minimă dintre aparate.

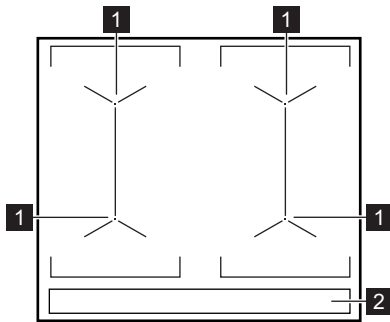
Dacă aparatul este instalat deasupra unui sertar, ventilația plitei poate încălzi articolele depozitate în sertar pe durata procesului de gătit.

3.3 Cablu de conectare

- Plita este furnizată cu un cablu de conexiune.
- Pentru a înlocui cablul de alimentare deteriorat, utilizați tipul de cablu: H05V2V2-F care rezistă la temperaturi de 90 °C sau mai mare. Contactați un Centru de service autorizat. Cablul de conectare poate fi înlocuit doar de un electrician calificat.

4. DESCRIEREA PRODUSULUI

4.1 Aranjarea suprafeței de gătire



- 1** Zonă de gătire prin inducție
2 Panou de comandă

4.2 Simbolurile de pe panoul de comandă și afișajul

Simbol / indicator	
	Pornit Oprit
	Blocare / Dispozitivul de siguranță pentru copii

Simbol / indicator	
	Pază
	Timer
	Bridge
	PowerBoost
	PowerBoost funcționează.
	Încălzire automată funcționează.
	Blocarea / Dispozitivul de siguranță pentru copii funcționează.
	Pază funcționează.
	OptiHeat Control
	Oprirea automată funcționează.
	Există o defecțiune.
	Vasul are o problemă.

5. UTILIZARE ZILNICĂ

5.1 Utilizarea plită

Mentineți apăsat pentru a activa sau dezactiva plita. Puneți vasul în centrul zonei de gătire selectate. Pentru a seta sau modifica nivelul de căldură, atingeți bara de control la nivelul corect de căldură sau mișcați degetul de-a lungul barei de control.

Eco Timer

Pentru a economisi energie, zona de gătit se dezactivează cu puțin timp înainte de oprirea temporizatorului.

5.2 Vase de gătit

Baza vasului ar trebui să fie cât mai groasă și cât mai plată posibil. Curățați și uscați vasele înainte de a le așeza pe plită. Nu glisați și nu frecăți vasele pe marginile și colțurile suprafeței din sticlă, pentru a evita ciobirea sau de-

teriorarea acestora. Nu așezați vase fierbinți pe panoul de control pentru a evita deteriorarea componentelor electronice.

Asigurați-vă că vasele de gătit sunt compatibile cu inducția (adică se lipește un magnet de baza acestora). Pentru un transfer optim al căldurii, utilizați vase de gătit cu diametrul bazei apropiat de dimensiunea zonei de gătit. Vasele cu diametru mai mic se pot supune unei încălziri mai lente, în timp ce cele cu diametru mai mare se pot supraîncălzi și pot deteriora panoul de control.

Materialul vaselor de gătit

- corect:** fontă, oțel, oțel emailat, oțel inoxidabil, bază cu mai multe straturi (cu un marcaj corect de la producător).
- incorect:** aluminiu, cupru, alamă, sticlă, ceramică, porțelan.

Zgomote în timpul funcționării

Zgomotele pot varia în funcție de materialul vaselor de gătit și de setarea curentă a încălzirii. Zgomotele sunt normale și nu indică nicio defecțiune.

- zgomot ca o pocnitură: vasul este realizat din materiale diferite (construcție de tip sendviș).
- sunet de fluierat: este activată o setare de încălzire ridicată, iar vasul de gătit este fabricat din materiale diferite (o construcție tip sandwich).
- zumzet: este activată o setare de încălzire ridicată.
- clic: se produce comutarea electrică.
- șuierat, zumzet: ventilatorul de răcire funcționează.
- sunet ritmic: este detectat un vas.

5.3 Oprirea automată

Ca măsură de siguranță, plita se oprește automat în anumite condiții (de exemplu, când toate zonele de gătit sunt dezactivate, când nu este selectată nicio treaptă de căldură după activare sau când vasele de gătit se termină în fierbere).

5.4 OptiHeat Control (Indicator de căldură reziduală cu 3 trepte)

Indicatorul semnalizează faptul că o zonă de gătit este încă fierbinte. Cât timp indicatorul este vizibil, există riscul de arsuri din cauza căldurii reziduale. Indicatorul dispare când zona de gătit s-a răcit.

5.5 Management putere

Dacă aragazul atinge limita maximă de putere disponibilă, puterea zonelor de gătit va fi redusă automat pentru a proteja siguranțele instalației din casă. Pentru zonele de gătit care au o putere redusă, panoul de comandă clipește de două ori și indică nivelul maxim posibil de setare a căldurii.

5.6 P PowerBoost

Pentru a activa nivelul maxim de căldură pentru o perioadă limitată de timp. Îl puteți folosi pentru a fierbe apa mai repede.

Apăsați **P** pentru a activa. După expirarea timpului, zona de gătit revine la cea mai înaltă setare de căldură. Pentru a dezactiva funcția, modificați setarea de căldură.

5.7 Încălzire automată

Funcția accelerează încălzirea zonei de gătit pentru a atinge mai repede setările de încălzire.

1. Apăsați **P** pentru a activa.
2. Selectați o setare de încălzire imediat ce  pe afișaj.

După câteva secunde apare .

Pentru a dezactiva funcția modificați nivelul de căldură.

5.8 Timer

Pentru a specifica durata de funcționare a unei zone de gătit: setați o treaptă de căldură pe zona de gătit și apăsați  până când apare indicatorul zonei de gătit corespunzătoare. Setati ora folosind  al cronometrului.

Pentru a vedea timpul rămas, apăsați  până când apare indicatorul zonei de gătit corespunzătoare. Afișajul indică timpul rămas.

Puteți ajusta ora apăsând  / .

Când timpul setat expiră, zona de gătit se dezactivează. Pentru a opri sunetul, atingeți .

Pentru a anula cronometrul, apăsați  până când apare indicatorul zonei de gătit corespunzătoare, apoi apăsați  până la 00 apare pe afișaj.

Pentru a utiliza funcția caCronometru : când plita este pornită, dar niciuna dintre zonele de gătit nu funcționează, apăsați  și setați ora folosind  / .

Pentru a monitoriza durata de funcționare a zonei de gătit: setați o treaptă de căldură pe zona de gătit și apăsați  până când apare indicatorul zonei de gătit corespunzătoare, apoi atingeți  al cronometrului. Apare .

Afișajul comută între  și timpul numărat.

Pentru a verifica timpul numărat, atingeți  până când apare indicatorul zonei de gătit corespunzătoare. Pentru a dezactiva funcția atingeți  și apoi atingeți  sau .

5.9 || Pauză

Această funcție setează toate zonele de gătit active la cel mai scăzut nivel de căldură.

Funcția nu oprește niciun cronometru activ.

Apăsați pentru a activa/dezactiva **||**.

5.10 Blocare/Dispozitivul de siguranță pentru copii

Pentru blocarea / deblocarea panoului de comandă.

Pentru a bloca temporar panoul de control în timpul gătitului: apăsați  o dată. Apăsați din nou pentru a debloca.

Pentru a preveni funcționarea accidentală a plitei: apăsați și țineți apăsat  timp de 4 sec cât timp toate zonele sunt dezactivate, apoi opriți plita. Funcția este în continuare activă, când dezactivați plita. Pentru a dezactiva funcția, porniți plita, apăsați și țineți apăsat  timp de 4sec, apoi opriți plita.

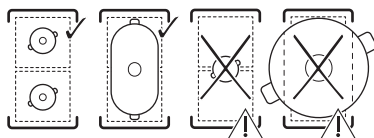
Pentru a suprascrise funcția pentru o singură sesiune de gătit: porniți plita, apăsați și țineți apăsat  timp de 4 sec și puneți setarea de căldură în termen de 10 sec. Puteți folosi plita. Când opriți plita, funcția este din nou activă.

5.11 Bridge

Pentru a conecta două zone de gătire din partea stângă, astfel încât să funcționeze ca o singură zonă. O puteți folosi pentru a găti cu vase mari. Asigurați-vă că vasele de gătit acoperă centrul ambelor zone de gătit. Dacă vasul de gătit este plasat între centrele zonelor, funcția nu va fi activată.

1. Setati nivelul de căldură pentru una dintre zone.
2. Apăsați  pentru a activa.
3. Schimbați nivelul de căldură după cum este necesar.

Pentru a dezactiva funcția, apăsați .



5.12 OffSound Control

Pentru a dezactiva sau activa sunetele.

Opriți plita. Apăsați și mențineți apăsat  timp de 3sec. Afișajul clipește (se aprinde și se stinge). Apăsați și mențineți apăsat  timp de 3sec. Apăsați  a cronometrului pentru a alege  (sunete dezactivate) sau  (sunete activate). Pentru confirmare, așteptați până când plita se oprește automat. Cu sunetele dezactivate, puteți auzi în continuare semnale atunci când apăsați , când Timer se oprește sau când puneți ceva pe panoul de control.

5.13 Sfaturi pentru optimizare

- Pentru încălzirea apei, utilizați numai cantitatea de care aveți nevoie.
- Întotdeauna puneți capacul pe vase, dacă este posibil.
- Pentru a păstra alimentele calde sau pentru a le topi folosiți căldura reziduală.

Pentru mai multe informații, consultați "Eficiența energetică".

6. INSTRUCȚIUNI DE GĂTIT

Datele din tabel au doar caracter orientativ.

Setare	Utilizați pentru:	Durată (min)
 - 1	Păstrați mâncarea gătită caldă. Puneți un capac pe vas.	dacă este necesar
1 - 3	Sos olandez, unt topit, ciocolată, gelatină. Amestecați din când în când.	5 - 25
2 - 3	Solidificare: omlete pufoase, ouă coapte. Gătire cu capacul pus.	10 - 40
3 - 5	Fierberea înăbușită a orezului și a mâncărilor care conțin lapte, încălzirea alimentelor preparate. Adăugați minim de două ori mai mult lichid decât orez, amestecați la jumătatea procedurii mâncărurile care conțin lapte.	25 - 50
5 - 7	Înăbușiți legumele, peștele, carnea. Adăugați câteva linguri de apă. Verificați cantitatea de apă în timpul gătitului.	20 - 45
7 - 9	Gătiți la abur cartofii și alte legume. Umpleți oala cu 1-2 cm de apă. Verificați nivelul apei în timpul gătitului. Păstrați capacul pe oală.	20 - 60
7 - 9	Gătiți cantități mai mari de alimente, tocane și supe. Până la 3l de lichid plus ingrediente.	60 - 150

Setare	Utilizați pentru:	Durată (min)
9 - 12	Prăjire delicată: escalop, cordon bleu de vițel, șnițele, chiftele, cârnați, ficat, răntaș, ouă, clătite, gogoși. Întoarceți când este necesar.	dacă este necesar
12 - 13	Crochete de cartofi, mușchiuleț, fripturi. Întoarceți când este necesar.	5 - 15
14	Fierbeți apă, gătiți paste, prăjiți carnea la suprafață (gulaș, friptură înăbușită, cartofi la friteuză).	
P	Pentru a fierbe cantități mari de apă. Este activată PowerBoost.	

7. ÎNGRIJIREA ȘI CURĂȚAREA

7.1 Curățarea plitei

- Curățați plita după fiecare utilizare.
- Utilizați întotdeauna vase cu baza curată.
- Nu lăsați vasele să fiarbă până la evaporare sau să atingă temperaturi excesiv de ridicate.
- Nu utilizați vase din materiale incompatibile cu inducția. Astfel de materiale pot zgâria sau păta suprafața plitei.
- Zgârieturile sau petele întunecate de pe suprafața sticlei nu afectează performanța plitei.
- Nu utilizați cuțite sau alte instrumente metalice ascuțite pentru a curăța suprafața de sticlă.
- Utilizați o racletă recomandată numai ca instrument suplimentar după curățarea standard.

- Așteptați până când plita ajunge la răcire și efectuați curățarea suprafeței cu o cârpă umedă și un detergent neabraziv. După curățare, ștergeți suprafața uscată cu o lavetă moale.
- **Îndepărtați imediat:** plasticul topit, folia de plastic, sarea, zahărul și alimentele cu zahăr. Folosiți o racletă și aveți grijă să evitați arsurile.
- **Când plita s-a răcit suficient ștergeți:** depuneri de calcar, pete de apă, pete de grăsime, decolorări metalice strălucitoare. Efectuați curățarea suprafeței conform instrucțiunilor de mai sus. Pentru a îndepărta petele metalice lucioase, folosiți o cârpă moale și o soluție din apă și oțet.

8. DEPANARE

❶ Dacă nu găsiți o soluție la problema de mai jos, contactați un centru de service autorizat.

Plita nu poate fi pornită sau utilizată.

- Verificați dacă plita este conectată corect la priza electrică.
- Verificați dacă siguranța este cauza defecțiunii. Dacă siguranța se arde în mod repetat sau dacă auziți un bip constant, contactați un electrician calificat pentru a inspecta instalația.
- Asigurați-vă că panoul de control este curat și nu este obstrucționat de vase de gătit/obiecte străine.

Plita se oprește singură după un timp.

- Nu este vorba despre o defecțiune. În anumite situații, plita se oprește automat

pentru a menține siguranța. Consultați secțiunea „Oprirea automată”.

Setarea maximă de încălzire pentru una dintre zonele de gătire nu este disponibilă sau continuă să alterneze între două niveluri.

- Nu este vorba despre o defecțiune. Consultați secțiunea „Management putere”.
- Reduceți setarea de încălzire de la alte zone de gătire conectate la aceeași fază.

Încălzire automată nu funcționează.

- Asigurați-vă că nu este activată setarea maximă de încălzire.
- Lăsați răcirea zonei de gătire.

⏸ și apare o cifră.

- Opriti plita, așteptați câteva minute, apoi porniți-o înapoi. Dacă problema persistă, contactați Centrul de service autorizat.

F apare.

- Utilizați vase cu diametrul fundului similar cu dimensiunea zonei de gătire.

- Asigurați-vă că vasele de gătit sunt compatibile cu inducția.

9. DATE TEHNICE

9.1 Plăcuță cu date tehnice

Model EIV644

Tip 61 B4A 04 AA

Inducție

Număr de serie

ELECTROLUX

PNC 949 596 713 ML 00

220 - 240 V / 400 V 2N, 50 - 60 Hz

Fabricat în: Germania

7.35 kW



9.2 Specificațiile zonei de gătire

Puterea zonelor de gătit poate diferi ușor de datele de mai jos, în funcție de materialul și dimensiunile vaselor de gătit.

Zonă de gătire	Putere nominală (nivel maxim de căldură) [W]	PowerBoost [W]	PowerBoost durată maximă [min]	Diametru vas [mm]
Stânga față	2300	3200	10	125 - 210
Stânga spate	2300	3200	10	125 - 210
Dreapta față	2300	3200	10	125 - 210
Dreapta spate	2300	3200	10	125 - 210

10. CLASA DE EFICIENȚĂ ENERGETICĂ

10.1 Informații produs conform cu (UE) nr. 66/2014

Identificarea modelului		EIV644
Tipul plitei		Plită încorporată
Numărul suprafețelor de gătire		2
Tehnologie de încălzire		Inducție
Lungimea (L) și lățimea (W) suprafeței de gătire	Stânga	L 39.2 cm W 22.0 cm
Lungimea (L) și lățimea (W) suprafeței de gătire	Dreapta	L 39.2 cm W 22.0 cm
Consumul de energie al suprafeței de gătire (EC electric cooking)	Stânga	183.9 Wh/kg
Consumul de energie al suprafeței de gătire (EC electric cooking)	Dreapta	183.9 Wh/kg
Consumul de energie al plitei (EC electric hob)		183.9 Wh/kg

Aparatul a fost testat în conformitate cu: EN IEC 60350-2.

10.2 Cerințe privind informațiile conform cu (UE) nr. 2023/826

Consumul de curent în modul oprit	0,3 W
Timpul maxim necesar pentru ca echipamentul să atingă automat modul de putere scăzută aplicabil	2 min

Aparatul a fost testat în conformitate cu: EN 50564.

11. INFORMAȚII PRIVIND MEDIUL

Reciclați materialele marcate cu simbolul . Pentru a recicla ambalajele, acestea trebuie puse în containerele corespunzătoare. Ajuțați la protejarea mediului înconjurător și a sănătății umane reciclând deșeurile de aparate

electrice și electronice. Nu aruncați aparatele marcate cu simbolul  împreună cu deșeurile menajere. Returnați produsul la unitatea locală de reciclare sau contactați administrația locală.

SLOVENSKY

1. BEZPEČNOSTNÉ INFORMÁCIE.....	34
2. BEZPEČNOSTNÉ POKYNY.....	36
3. MONTÁŽ.....	38
4. OPIS VÝROBKU.....	39
5. KAŽDODENNÉ POUŽÍVANIE.....	39
6. PRÍRUČKA VARENIA.....	41

7. OŠETROVANIE A ČISTENIE.....	42
8. RIEŠENIE PROBLÉMOV.....	42
9. TECHNICKÉ ÚDAJE.....	43
10. ENERGETICKÁ ÚČINNOSŤ.....	43
11. OCHRANA ŽIVOTNÉHO PROSTREDIA.....	44

Vyhradzuje si právo na zmeny bez predchádzajúceho upozornenia.

1. ⚠ BEZPEČNOSTNÉ INFORMÁCIE

Pred inštaláciou a používaním spotrebiča si prečítajte priložený návod na používanie. Výrobca nezodpovedá za zranenia ani za škody spôsobené nesprávnou inštaláciou alebo používaním. Tieto pokyny uchovávajte na bezpečnom a prístupnom mieste, aby ste do nich mohli v budúcnosti nahliadnuť.

1.1 Bezpečnosť detí a zraniteľných osôb

- Tento spotrebič smú používať deti staršie ako 8 rokov a osoby so zníženou fyzickou, zmyslovou alebo psychickou spôsobilosťou alebo nedostatkom skúseností a znalostí, iba ak sú pod dozorom zodpovednej osoby alebo ak boli zodpovednou osobou poučené o bezpečnom používaní spotrebiča a rozumejú prí-

padným rizikám. Deti do 8 rokov a osoby s vysokou mierou postihnutia nesmú mať prístup k spotrebiču, pokiaľ nie sú pod nepretržitým dozorom.

- Deti by mali byť pod dozorom, aby sa zabezpečilo, že sa nebudú hrať so spotrebičom.
- Obaly vždy uschovajte mimo dosah detí a náležite ich zlikvidujte.
- UPOZORNENIE: Spotrebič a jeho prístupné časti sa počas používania môžu značne zahriať. Počas používania a chladenia udržiavajte deti a domáce zvieratá mimo dosahu.
- Zapnite detskú poistku, ak je k dispozícii.
- Deti nesmú spotrebič čistiť ani vykonávať žiadnu údržbu bez dozoru.

1.2 Všeobecná bezpečnosť

- Tento spotrebič je určený iba na prípravu jedál.
- Tento spotrebič je určený na jedno použitie v domácnosti v interiéri.
- Tento spotrebič sa môže používať v kanceláriách, hotelových host'ovských izbách, izbách poskytujúcich ubytovanie a raňajky, v ho-

st'ovských izbách na farmách a v iných podobných ubytovacích zariadeniach, ak takéto používanie nepresiahne priemernú úroveň používania v domácnosti.

- UPOZORNENIE: Nebezpečenstvo požiaru: Na varných povrchoch neskladujte žiadne predmety.
- VÝSTRAHA: Proces prípravy jedla musí byť pod dohľadom Krátkodobý proces prípravy jedla si vyžaduje nepretržitý dozor.
- UPOZORNENIE: Varenie na varnom paneli s tukom alebo olejom bez dohľadu môže byť nebezpečné a môže spôsobiť požiar.
- UPOZORNENIE: Spotrebič a jeho prístupné časti sa počas používania môžu značne zahriať. Je potrebné dbať na bezpečnosť a nedotýkať sa ohrevných článkov.
- Dym signalizuje prehriatie. Nikdy nepoužívajte vodu na uhasenie ohňa pri varení. Spotrebič vypnite a plameň zakryte, napr. protipožiarnou prikrývkou alebo pokrievkou.
- UPOZORNENIE: Spotrebič sa nesmie zapájať cez externé spínacie zariadenie, ako napr. časovač, ani ne-

smie byť zapojený do obvodu, ktorý sa pravidelne vypína a zapína.

- Kovové predmety, napríklad nože, vidličky, lyžice a pokrievky by sa nemali klásť na povrch varného panela, pretože sa môžu zohriať.
- Spotrebič nepoužívajte pred jeho nainštalovaním do nábytku určeného na zabudovanie.
- Na čistenie spotrebiča nepoužívajte prúd vody ani paru.
- Spotrebič vypínajte po každom použití jeho ovládacími prvkami. Nespoliehajte sa na funkciu rozpoznávania varnej nádoby.
- **UPOZORNENIE:** Ak je povrch prasknutý, vypnite spotrebič, aby ste predišli možnému úrazu elektrickým prúdom. V prípade zapojenia spotrebiča do elek-

trickej siete priamo pomocou spojovacej skrinky odpojte spotrebič od sieťového napájania vybratím poistky. V oboch prípadoch kontaktujte autorizované servisné stredisko.

- Ak je poškodený elektrický napájací kábel, musí ho vymeniť výrobca, jeho autorizované servisné stredisko alebo kvalifikovaná osoba, aby sa predišlo ohrozeniu elektrickým prúdom.
- **UPOZORNENIE:** Používajte iba také ochranné kryty varného panela, ktoré navrhol výrobca kuchynského spotrebiča, alebo tie, ktoré výrobca kuchynského spotrebiča uvádza ako vhodné v návode na použitie, alebo ochranné kryty varného panela zahrnuté v spotrebiči. Použitie nevhodných ochranných líšt môže spôsobiť nehody.

2. BEZPEČNOSTNÉ POKYNY

2.1 Inštalácia

VAROVANIE!

Tento spotrebič smie inštalovať iba kvalifikovaný technik.

VAROVANIE!

Hrozí nebezpečenstvo poranenia alebo poškodenia spotrebiča.

- Odstráňte všetky obaly.

- Poškodený spotrebič neinštalujte ani nepoužívajte.
- Podrobné pokyny na montáž nájdete v inštallačnej príručke.
- Dodržiavajte požadovanú minimálnu vzdialenosť od iných spotrebičov a nábytku.
- Pri presúvaní spotrebiča buďte opatrní, pretože je ťažký. Používajte ochranné rukavice a uzavreté obuv.
- Plochy výrezu utesnite tesniacim materiálom, aby ste predišli vydutiu spôsobenému vlhkosťou.

- Spodnú časť spotrebiča chráňte pred parou a vlhkosťou.
- Spotrebič neinštalujte vedľa dvierok ani pod okno, aby ste predišli spadnutiu horúceho kuchynského riadu zo spotrebiča pri otvorení dvierok alebo okna.
- Každý spotrebič má v dolnej časti chladiace ventilátory.
- Ak je spotrebič nainštalovaný nad zásuvkou:
 - Neukladajte malé predmety ani papier, ktoré by mohli poškodiť chladiace ventilátory alebo narušiť funkciu chladiaceho systému.
 - Dodržujte minimálnu vzdialenosť 2 cm medzi dnom spotrebiča a obsahom zásuvky.
- Odoberte prípadné oddelovacie panely inštalované v skrinke pod spotrebičom.

2.2 Elektrické zapojenie

VAROVANIE!

Hrozí nebezpečenstvo požiaru a zásahu elektrickým prúdom.

- Všetky elektrické pripojenia musí vykonať kvalifikovaný elektrikár.
- Zariadenie musí byť uzemnené.
- Pred akoukoľvek činnosťou odpojte spotrebič od napájania.
- Uistite sa, že parametre na typovom štítku sú kompatibilné s parametrami elektrickej siete.
- Uvoľnené alebo nesprávne sieťové káble alebo zástrčky môžu viesť k prehriatiu svorky.
- Použite vhodný sieťový kábel.
- Nedovoľte, aby sa sieťový kábel zamotal.
- Uistite sa, že je nainštalovaná ochrana proti úrazu elektrickým prúdom.
- Použite svorku na odľahčenie ťahu na sieťovom kábli.
- Uistite sa, že sa sieťový kábel alebo zástrčka (ak je k dispozícii) nedotýka horúcich povrchov.
- Nepoužívajte viaczásuvkové adaptéry ani predĺžovacie káble.
- Zabráňte poškodeniu sieťovej zástrčky a kábla. Ak je potrebná výmena, musí ju vykonať naše autorizované servis stredisko alebo kvalifikovaný elektrikár.
- Ochrana proti úrazu elektrickým prúdom dielov a izolované diely sa musia bezpečne upevniť a nemali by sa dať odstrániť bez použitia nástrojov.

- Sieťovú zástrčku zapojte do sieťovej zásuvky až na konci inštalácie. Zaisťte prístup k elektrickej sieti po inštalácii.
- Ak je elektrická zásuvka uvoľnená, nepripájajte do nej zástrčku.
- Spotrebič neodpájajte t'ahaním za napájací kábel. Vždy ťahajte za sieťovú zástrčku.
- Používajte iba správne rozpájacie zariadenia: ochranné ističe alebo poistky (skrútkovacie poistky treba vybrať z držiaka), uzemnenia a stýkače.
- Elektrické inštalácie musia mať odpájacie zariadenie, ktoré odpája spotrebič zo siete na všetkých póloch, so šírkou otvoru kontaktov aspoň 3 mm.

2.3 Použitie

VAROVANIE!

Hrozí nebezpečenstvo poranenia, popálenín alebo zásahu elektrickým prúdom.

- Tento spotrebič neupravujte.
- Pred prvým použitím odstráňte všetky obaly, štítky a ochrannú fóliu (ak sa používajú).
- Uistite sa, že vetracie otvory nie sú blokované.
- Spotrebič nenechávajte počas prevádzky bez dozoru.
- Po každom použití vypnite varnú zónu.
- Prístroje ani pokrievky z hrncov nekladte na varné zóny, pretože sa môžu zohriať.
- Spotrebič neobsluhujte s mokрыmi rukami alebo keď je v kontakte s vodou.
- Spotrebič nepoužívajte ako pracovný alebo skladovací povrch.
- Ak je povrch spotrebiča popraskaný, okamžite ho odpojte od napájania, aby ste zásahu elektrickým prúdom.
- Keď je spotrebič v prevádzke, používatelia s kardiostimulátorom musia udržiavať vzdialenosť od indukčných varných zón minimálne 30 cm.
- Jedlo vkladajte do horúceho oleja opatrne, pretože môže vystreknúť.
- Nepoužívajte hliníkovú fóliu ani iné materiály medzi varnou plochou a kuchynským riadom, pokiaľ výrobca tohto spotrebiča neurčí inak.
- Používajte len príslušenstvo odporúčané výrobcom pre tento spotrebič.

VAROVANIE!

Hrozí nebezpečenstvo požiaru a výbuchu.

- Zahriate tuky a oleje môžu uvoľňovať horľavé výpary. Udržujte dostatočnú vzdialenosť medzi ohňom a teplými predmetmi.
- Výpary z horúceho oleja môžu spôsobiť samovznietenie.
- Použitý olej so zvyškami jedla sa môže pri nižších teplotách vznietiť.
- Horľavé výrobky neumiestňujte do blízkosti spotrebiča.

VAROVANIE!

Hrozí nebezpečenstvo poškodenia spotrebiča.

- Horúci kuchynský riad nenechávajte na ovládacom paneli, aby ste predišli riziku popálenín.
- Na sklenený povrch spotrebiča nekladte horúcu pokrievku varnej nádoby.
- Nenechajte obsah kuchynského riadu vyvrieť.
- Zabráňte pádu predmetov alebo kuchynského riadu na spotrebič, aby ste predišli poškodeniu povrchu.
- Nezapínajte varné zóny s prázdny kuchynským riadom alebo bez kuchynského riadu.
- Kuchynský riad vyrobený z liatiny alebo s poškodeným dnom môže spôsobiť poškriabanie skla/sklokeramiky. Vždy zdvihnite riad, keď ho musíte premiestniť na varnom paneli.
- Informácie o žiarovke/žiarovkách vnútri tohto výrobku a náhradných dieloch osvetlenia, ktoré sa predávajú samostatne: Tieto žiarovky sú navrhnuté tak, aby odolali extrémnym podmienkam v domáciach spotrebičoch, ako napr. teplota, vibrácie, vlhkosť, alebo slúžia ako

ukazovatele prevádzkového stavu spotrebiča. Nie sú určené na používanie iným spôsobom a nie sú vhodné na osvetlenie priestorov v domácnosti.

- Ak treba dať spotrebič opraviť, obráťte sa na autorizované servisné stredisko. Používajte iba originálne náhradné diely.

2.4 Ošetrovanie a čistenie

- Pravidelne čistite spotrebič, aby ste zabránili poškodeniu povrchu.
- Pred čistením spotrebiča ho vypnite a nechajte vychladnúť.
- Spotrebič čistite vlhkou mäkkou handričkou. Používajte iba neutrálne čistiace prostriedky. Pokiaľ nie je uvedené inak, nepoužívajte abrazívne čistiace prostriedky, drôtenky, rozpúšťadlá ani kovové predmety.
- Produkt pravidelne kontrolujte, či nevykazuje známky poškodenia, ktoré by mohli spôsobiť, že nebude vhodný na styk s potravinami, ako sú praskliny, vydutia, odlupovanie, zmrštenie, lepkavosť, korózia alebo iné viditeľné zmeny v štruktúre alebo vzhľade. Dodržiavajte pokyny na čistenie a údržbu, aby ste predišli poškodeniu.

2.5 Likvidácia

VAROVANIE!

Riziko zranenia alebo udusenía.

- Informácie o spôsobe likvidácie spotrebiča získate na mestskom alebo obecnom úrade.
- Spotrebič odpojte od hlavného napájania, potom elektrický kábel odrežte a zlikvidujte.

3. MONTÁŽ

3.1 Pred inštaláciou

Pre ďalšie použitie vyhľadajte typový štítok umiestnený na spodnej strane varného panela a zapíšte si sériové číslo

3.2 Montáž varného panela

- ① Rozmery pre inštaláciu a vizuálne pokyny nájdete v inšalačných schémach, ktoré sa nachádzajú na prvých stranách používateľskej príručky.

Pri inštalácii varného panela pod odsávač pár si pozrite pokyny na inštaláciu odsávača pár,

kde sú uvedené minimálne vzdialenosti medzi spotrebičmi.

Ak je spotrebič nainštalovaný nad zásuvkou, počas varenia sa vplyvom vetrania varného panela môžu zohriať predmety uložené v zásuvke.

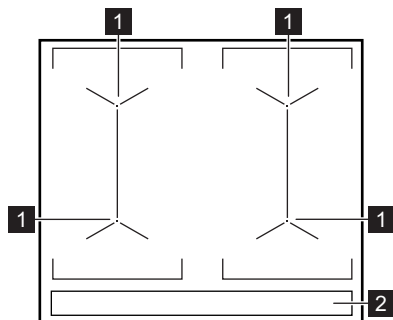
3.3 Pripájací kábel

- Varný panel sa dodáva s pripájacím káblom.
- Ak chcete vymeniť poškodený sieťový kábel, použite kábel typu: H05V2V2-F ktoré vydrží teplotu 90 °C alebo vyššiu. Obráťte sa na autorizované servisné

stredisko. Výmenu pripájacieho kábla môže vykonať iba kvalifikovaný elektrikár.

4. OPIS VÝROBKU

4.1 Rozloženie varnej plochy



- 1 Indukčná varná zóna
- 2 Ovládací panel

4.2 Symboly na ovládacom paneli a displeji

Symbol/indikátor

ⓘ	Zap. / Vyp.
🔒	Blokovanie / Detská poistka

Symbol/indikátor

	Prestávka
⌚, +, -	Časovač
🔌	Bridge
P	PowerBoost
P	PowerBoost je zapnuté.
R	Automatické zohrievanie je zapnuté.
L	Funguje Zámok/Detská poistka.
u	Prestávka je zapnuté.
☰, ☲, ☱	OptiHeat Control
-	Automatické vypínanie je zapnuté.
E + číslca	Došlo k poruche.
F	Vyskytol sa problém s kuchynským riadom.

5. KAŽDODENNÉ POUŽÍVANIE

5.1 Používanie odsávača pár

Stlačením a podržaním ⓘ zapnete alebo vypnete varný panel. Kuchynský riad položte do stredy varnej zóny. Ak chcete nastaviť alebo zmeniť stupeň ohrevu, dotknite sa ovládacej lišty na správnom nastavení ohrevu alebo posuňte prst po ovládacej lište.

Eco časovač

Kvôli úspore energie sa varná zóna deaktivuje krátko pred zastavením časovača.

5.2 Kuchynský riad

Dno kuchynského riadu by malo byť čo najhrubšie a najplochšie. Pred umiestnením riadu na varný panel očistite varný panel a nechajte ho vysušiť. Riad neposúvajte ani nešúchajte po okrajoch a rohoch skla, aby nedošlo

k odlupovaniu alebo poškodeniu povrchu. Na ovládací panel nekladte horúci riad, aby nedošlo k poškodeniu elektronických častí.

Uistite sa, že riad je kompatibilný s indukciou (t. j. magnet prilne k jeho dnu). Na zaistenie optimálneho prenosu tepla používajte riad s priemerom dna podobným veľkosti varnej zóny. Kuchynský riad s menším priemerom sa môže ohrievať pomalšie, zatiaľ čo riad s väčším priemerom sa môže prehriať a poškodiť ovládací panel.

Materiál kuchynského riadu

- **vhodný:** liatina, oceľ, smaltovaná oceľ, nehrdzavejúca oceľ, viacvrstvé dno (so správnym označením od výrobcu).
- **nehodný:** hliník, meď, mosadz, sklo, keramika, porcelán.

Zvuky počas prevádzky

Hluk sa môže líšiť v závislosti od materiálu riadu a aktuálnych nastavení ohrevu. Zvuky sú normálne a neznamenia žiadnu poruchu.

- praskanie: kuchynský riad je vyrobený z rôznych materiálov (sendvičová štruktúra),
- pískavý zvuk: je aktivované vysoké nastavenie ohrevu a riad je vyrobený z rôznych materiálov (sendvičová konštrukcia).
- bzučanie: je aktivované nastavenie vysokého ohrevu.
- kliknutie: dochádza k elektrickému prepnutiu.
- syčanie, bzučanie: chladiaci ventilátor je v prevádzke.
- rytmický zvuk: detekovaný kuchynský riad.

5.3 Automatické vypínanie

Z bezpečnostných dôvodov sa varný panel za určitých podmienok automaticky vypne (napr. keď sú všetky varné zóny deaktivované, keď po aktivácii nie je zvolené žiadne nastavenie teploty alebo keď riad vrije na suho).

5.4 OptiHeat Control (3-krokový indikátor zvyškového tepla)

Indikátor signalizuje, že varná zóna je ešte horúca. Pokiaľ je indikátor viditeľný, hrozí nebezpečenstvo popálenia zvyškovým teplom. Indikátor zmizne, keď varná zóna ochladne.

5.5 Správa výkonu

Pokiaľ varný panel dosiahne maximálny dostupný výkon, výkon jednotlivých varných zón sa automaticky zníži, aby sa chránila poistka domácej elektrickej inštalácie. Pri varných zónach so zníženým výkonom bude ovládací panel blikať a zobrazí maximálne možné varné stupne.

5.6 P PowerBoost

Ak chcete aktivovať maximálne nastavenie ohrevu na obmedzený čas. Môžete ju použiť na rýchlejšie zovretie vody.

Stlačte tlačidlo **P** na aktiváciu. Po uplynutí času sa varná zóna vráti na najvyššie nastavenie ohrevu. Ak chcete danú funkciu deaktivovať, zmeňte nastavenie ohrevu.

5.7 Automatické zohrievanie

Funkcia urýchli zohrievanie varnej varnej zóny na rýchlejšie dosiahnutie zvoleného nastavenia ohrevu.

1. Aktivujte stlačením **P**.

2. Keď sa na displeji zobrazí , vyberte nastavenie ohrevu.

Po niekoľkých sekundách sa zobrazí .

Ak chcete deaktivovať danú funkciu, zmeňte nastavenie ohrevu.

5.8 Časovač

Na určenie, ako dlho by mala varná zóna fungovať: nastavte teplotu na varnej zóne a tlačidlo  stláčajte dovtedy, kým sa nezobrazí príslušný indikátor varnej zóny. Čas nastavte pomocou časovača .

Ak chcete zobraziť zostávajúci čas, tlačidlo  stláčajte dovtedy, kým sa nezobrazí príslušný indikátor varnej zóny. Na displeji sa zobrazí zostávajúci čas. Čas môžete upraviť stlačením .

Keď vyprší nastavený čas, varná zóna sa deaktivuje. Zvuk vypnete dotknutím sa tlačidla . Ak chcete časovač zrušiť, tlačidlo  stláčajte dovtedy, kým sa nezobrazí príslušný indikátor varnej zóny, potom stláčajte tlačidlo  kým sa na displeji nezobrazí 00.

Ak chcete používať funkciu ako Časomer: keď je varný panel zapnutý, ale žiadna z varných zón nefunguje, stlačte  a nastavte čas pomocou .

Ak chcete sledovať, ako dlho varná zóna funguje: nastavte teplotu na varnej zóne a tlačidlo  stláčajte dovtedy, kým sa nezobrazí príslušný indikátor varnej zóny, potom sa dotknite časovača . Zobrazí sa . Na displeji sa striedavo zobrazuje  a zaznamenaný čas. Ak chcete skontrolovať odpočítaný čas, dotknite sa tlačidla , kým sa nezobrazí príslušný indikátor varnej zóny. Ak chcete deaktivovať funkciu, dotknite sa tlačidla  a potom sa dotknite  alebo .

5.9 || Prestávka

Táto funkcia nastaví všetky zapnuté varné zóny na najnižšie nastavenie ohrevu.

Funkcia nezastaví žiadne aktívne časovače.

Ak chcete zapnúť/vypnúť danú funkciu, stlačte .

5.10 Blokovanie/Detská poistka

Zamknutie/odmknutie ovládacieho panela podľa potreby.

Ak chcete počas varenia krátko uzamknúť ovládací panel: stlačte raz . Opätovným stlačením ho odomknete.

Ak chcete predísť náhodnému zapnutiu varného panela: stlačte a podržte tlačidlo  po dobu 4 sek, kým sa všetky zóny deaktivujú, potom vypnite varný panel. Po vypnutí varného panela funkcia zostane aktívna. Ak chcete funkciu deaktivovať, zapnite varný panel, stlačte a podržte tlačidlo  po dobu 4 sek a vypnete varný panel.

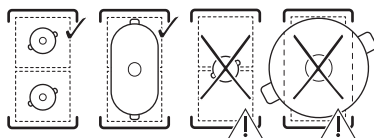
Ak chcete prepnúť funkciu len na jednu varnú reláciu: zapnite varný panel, stlačte a podržte tlačidlo  po dobu 4 sek a nastavte úroveň ohrevu v rámci 10 sek. Môžete použiť varný panel. Keď vypnete varný panel, funkcia sa opäť aktivuje.

5.11 Bridge

Prepojenie dvoch bočných varných zón, aby fungovali ako jedna. Môžete to použiť pri varení vo veľkých riadoch (napr. plancha). Uistite sa, že riad pokrýva stred oboch varných zón. Ak je riad umiestnený medzi stredmi zón, funkcia sa neaktivuje.

1. Upravte nastavenie ohrevu pre jednu zo zón.
2. Stlačte tlačidlo  na aktiváciu.
3. Podľa potreby zmeňte nastavenie ohrevu.

Ak chcete danú funkciu vypnúť, stlačte .



5.12 OffSound Control

Vypnite alebo zapnite zvuky.

Vypnite varný panel. Stlačte a podržte tlačidlo  po dobu 3 sek. Displej zabliká a zhasne.

Stlačte a podržte tlačidlo  po dobu 3 sek.

Stlačte tlačidlo časovača , aby ste si vybrali  (zvuky vypnuté) alebo  (zvuky zapnuté). Na potvrdenie počkajte, kým sa varný panel automaticky vypne.

So zvukmi vypnutými stále môžete počuť signály, keď stlačíte tlačidlo , keď sa Časovač zastaví, alebo keď položíte niečo na ovládací panel.

5.13 Tipy na optimalizáciu

- Keď zohrievate vodu, použite len také množstvo, aké potrebujete.
- Vždy používajte pokrievky na riad, ak je to možné.
- Zvyškové teplo využite na udržiavanie teploty jedla alebo na jeho roztopenie.

Viac informácií nájdete na v časti „Energetická efektívnosť“.

6. PRÍRUČKA VARENIA

Údaje v tabuľke sú len referenčné.

Nastavenie	Použite na:	Čas (min)
 - 1	Hotové jedlo uchovávať teplé. Na kuchynský riad položte pokrievku.	podľa potreby
1 - 3	Príprava holandskej omáčky; roztápanie masla, čokolády, želatíny. Z času na čas premiešajte.	5 - 25
2 - 3	Tuhnutie nadýchaných omeliet, pečené vajcia. Varte s pokrievkou.	10 - 40
3 - 5	Dusenie ryže a jedlá s mliečnym základom, prihrievanie hotových jedál. Pridajte aspoň dvakrát toľko tekutiny ako ryže, mliečne jedlá v polovici varenia premiešajte.	25 - 50
5 - 7	Dusenie zeleniny, rýb, mäsa. Pridajte niekoľko polievkových lyžíc vody. Počas varenia kontrolujte množstvo vody.	20 - 45
7 - 9	Dusenie zemiakov a inej zeleniny. Hrniec naplňte 1-2 cm vody. Počas varenia kontrolujte množstvo vody. Pokrievku nechajte na hrnci.	20 - 60
7 - 9	Príprava väčších množstiev jedla, dusených jedál a polievok. Až 3 l tekutín a prísad.	60 - 150

Nastavenie	Použite na:	Čas (min)
9 - 12	Jemné smaženie: rezne, teľacie cordon bleu, kotlety, rissole, klobásy, pečeň, zápražka, vajcia, palacinky, šišky. V prípade potreby obráťte.	podľa potreby
12 - 13	Placky, karé, steak. V prípade potreby obráťte.	5 - 15
14	Varenie vody, varenie cestovín, príprava mäsa (guláš, ragú), hranolčeky.	
P	Varenie veľkého množstva vody. Je aktivovaná funkcia PowerBoost.	

7. OŠETROVANIE A ČISTENIE

7.1 Čistenie varnej dosky

- Varnú dosku po každom použití očistite.
- Dbajte na to, aby bola dolná časť kuchynského riadu vždy čistá.
- Nenechajte kuchynský riad vriet' nasucho a nedosiahnite príliš vysoké teploty.
- Nepoužívajte kuchynský riad vyrobený z materiálov nekompatibilných s indukciou. Takéto materiály môžu poškrabať alebo poškodiť povrch varnej dosky.
- Škrabance alebo tmavé škvrny na sklenenom povrchu neovplyvňujú výkon varnej dosky.
- Na čistenie skleneného povrchu nepoužívajte nože ani žiadne iné ostré kovové nástroje.
- Odporúčanú škrabku používajte iba ako doplnkový nástroj po štandardnom očistení.

- Počkajte, kým varná doska nevychladne, a povrch očistite vlhkou handričkou s neabrazívnym čistiacim prostriedkom. Po čistení utrite povrch mäkkou handričkou.
- **Okamžite odstráňte:** roztavený plast, plastovú fóliu, soľ, cukor a potraviny s obsahom cukru. Použite škrabku a dávajte pozor, aby ste sa nepopálili.
- **Keď je varná doska dostatočne vychladená, odstráňte:** nánosy vodného kameňa, vody, tukové škvrny, lesklé kovové sfarbenie. Povrch očistite podľa vyššie uvedeného postupu. Na odstránenie lesklého kovového zafarbenia použite mäkkú handričku a roztok vody a octu.

8. RIEŠENIE PROBLÉMOV

❗ Ak nemôžete nájsť riešenie problému nižšie, kontaktujte autorizované servisné stredisko.

Varný panel sa nedá zapnúť ani používať.

- Skontrolujte, či je varný panel správne pripojený k zdroju elektrického napájania.
- Uistite sa, že poruchu spôsobila poisťka. Ak sa poisťka opakovane aktivuje alebo ak počujete neustále pípnutie, kontaktujte kvalifikovaného elektrikára, aby skontroloval inštaláciu.
- Uistite sa, že ovládací panel je čistý a nie je zakrytý riadom/cudzími predmetmi.

Varný panel sa po určitom čase sám vypne.

- Toto nie je porucha. V určitých situáciách sa varný panel automaticky vypne, aby sa

zachovala bezpečnosť. Prečítajte si časť Automatické vypínanie.

Maximálne nastavenie ohrevu pre jednu z varných zón nie je k dispozícii alebo sa neustále mení medzi dvoma úrovňami.

- Toto nie je porucha. Prečítajte si časť Správa výkonu.
- Znížte stupeň ohrevu ostatných varných zón pripojených do rovnakej fázy.

Automatické zohrievanie nefunguje.

- Uistite sa, že najvyššie nastavenie ohrevu nie je aktivované.
- Nechajte varnú zónu vychladnúť.

Zobrazí sa E a čísla.

- Vypnite varný panel, počkajte niekoľko minút, potom ho znova zapnite. Ak problém

pretrváva, kontaktujte autorizované servis-
né stredisko.

Zobrazuje sa F.

- Použite kuchynský riad s priemerom dna podobným veľkosti varnej zóny.
- Uistite sa, že kuchynský riad je kompatibilný s indukciou.

9. TECHNICKÉ ÚDAJE

9.1 Typový štítok

Model EIV644

Typ 61 B4A 04 AA

Indukčná

Sériové číslo

ELECTROLUX

Č. výrobku (PNC) 949 596 713 ML 00

220 – 240 V/400 V 2N, 50 – 60 Hz

Vyrobené v: Nemecko

7.35 kW



9.2 Špecifikácia varných zón

Napájanie varných zón sa môže mierne líšiť od údajov uvedených nižšie v závislosti od materiálu a rozmerov riadu.

Varná zóna	Nominálny výkon (max. varný stupeň) [W]	PowerBoost [W]	PowerBoost maximálne trvanie [min]	Priemer kuchynského riadu [mm]
Ľavý predný	2300	3200	10	125 - 210
Ľavý zadný	2300	3200	10	125 - 210
Pravý predný	2300	3200	10	125 - 210
Pravý zadný	2300	3200	10	125 - 210

10. ENERGETICKÁ ÚČINNOSŤ

10.1 informácie o výrobku podľa (EÚ) č. 66/2014

Identifikácia modelu	EIV644	
Typ varného panelu	Vstavaný varný panel	
Počet varných oblastí	2	
Technológia ohrevu	Indukcia	
Dĺžka (D) a šírka (Š) varnej oblasti	Vľavo	D 39.2 cm Š 22.0 cm
Dĺžka (D) a šírka (Š) varnej oblasti	Vpravo	D 39.2 cm Š 22.0 cm
Spotreba energie varnej oblasti (EC electric cooking)	Vľavo	183.9 Wh/kg
Spotreba energie varnej oblasti (EC electric cooking)	Vpravo	183.9 Wh/kg
Spotreba energie na varný panel (EC electric hob)	183.9 Wh/kg	

Spotrebič testovaný podľa noriem: EN IEC 60350-2.

10.2 Požiadavky na informácie podľa (EÚ) č. 2023/826

Spotreba energie v režime Vypnuté	0,3 W
Maximálny čas potrebný na automatické dosiahnutie príslušného režimu nízkeho výkonu	2 min

Spotrebič testovaný podľa noriem: EN 50564.

11. OCHRANA ŽIVOTNÉHO PROSTREDIA

Materiály označené symbolom  recyklujte. Obal vyhod'te do príslušných kontajnerov na recykláciu. Chráňte životné prostredie a zdravie ľudí a recyklujte odpad z elektrických a elektronických spotrebičov. Spotrebiče ozna-

čené symbolom  s komunálnym odpadom. Výrobok odovzdajte v miestnom recyklačnom zariadení alebo sa obrá'te na obecný alebo mestský úrad.

